

CAA QUÉBEC

VOYAGE / HABITATION / MOBILITÉ / ASSURANCE

HIVER 2020

TOURISME
À QUELLES DESTINATIONS
RÊVEZ-VOUS ?

HABITATION
PRÉPARONS-NOUS AU FROID

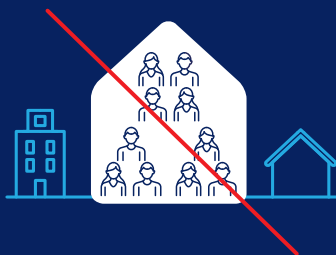
MOBILITÉ
LE GUIDE DE
CONDUITE HIVERNALE

MOTONEIGE

**APPRIVOISEZ
L'HIVER**

caaquebec.com





Pourquoi éviter les rassemblements privés?

Éviter de se rencontrer
entre amis ou en famille
limite les contacts et freine
la propagation du virus.

On doit réagir maintenant.



[Québec.ca/coronavirus](https://quebec.ca/coronavirus)

☎ 1 877 644-4545

Éditorial

- 2 TANT DE BONNES RAISONS DE FAIRE ATTENTION SUR LA ROUTE**

Tourisme

- 4 CONCOURS PHOTO**
► Grand lac St-Germain, Zec Martin-Valin
- 6 INSPIRATION**
► Concours « Destinations de rêve »
Où irez-vous la prochaine fois ?
- 13 PARTIR**
► Les *snowbirds* et la pandémie

Habitation

- 28 FINANCES PERSONNELLES**
► Conseils financiers pour jeunes et... moins jeunes !
- 32 CONSEILS**
► Besoin d'un nouveau chauffe-eau ?
- 34 BON À SAVOIR**
► Préparez-vous à affronter l'hiver !

Mobilité

- 36 PRATIQUE**
► L'assurance accident : le petit coussin en plus
- 38 GUIDE**
► L'hiver en auto : guide de conduite hivernale
- 42 TENDANCE**
► Motoneige : pour apprécier l'hiver et ses paysages !
- 47 TECHNO**
► Moteurs turbo : une économie d'essence ? Pas toujours...
- 50 ESSAIS ROUTIERS**

PRÉCISIONS COVID-19 : SANTÉ ET SÉCURITÉ AVANT TOUT

Le contenu de ce numéro a été finalisé et mis sous presse au début octobre, et ce, avec les informations disponibles à ce moment précis, en regard de la crise de la COVID-19. Les consignes issues des instances gouvernementales priment donc sur toutes propositions de déplacement et suggestions faites dans ce numéro.



38

**L'HIVER EN AUTO :
GUIDE DE CONDUITE HIVERNALE**

CAA-Québec et vous

- 17 DANS LA MIRE**
► La télémédecine : essentielle plus que jamais
- 18 ACTUALITÉS**
► Cellulaire au volant : les règles précisées grâce à la jurisprudence
► La brigade scolaire de plus en plus importante !
► CAA sacrée marque de confiance n° 1 au Canada
► Une campagne sur le cannabis comestible fait un tabac
► *Le Guide des services*, votre référence en tant que membre
- 20 MA CARTE ANTISTRESS**
► Témoignage d'un membre : des avocats à la rescousse !
► Nos conseillers vous répondent : question voyage
► L'Assistant : Est-il essentiel de faire la vidange d'un chauffe-eau ?
► Rabais Dollars CAA : Escapades hivernales
- 26 NOUS JOINDRE**



Retrouvez tous nos contenus sur CAAQUEBEC.COM et suivez-nous sur les réseaux sociaux pour découvrir nos conseils, poser vos questions et échanger avec notre communauté !

TANT DE BONNES RAISONS DE FAIRE ATTENTION SUR LA ROUTE



© CATH LANGLOIS PHOTOGRAPHE

PRENDRE LE TEMPS DE BIEN AGIR AU VOLANT PEUT FAIRE LA DIFFÉRENCE, CAR ON TIENT LA VIE DE NOS PASSAGERS ET DES AUTRES USAGERS DE LA ROUTE ENTRE NOS MAINS.



Richard Lachance

Président et chef
de la direction

« Cinq accidents mortels de moto en une journée ». « Un cycliste happé mortellement ». « Décédée en ne portant pas sa ceinture ». « Été meurtrier sur le réseau routier québécois »... Ces titres parus dans les médias, malheureusement réels, font autant réfléchir que frissonner.

C'est un fait, dans la majorité des collisions, un comportement humain est en cause. Alors qu'il résulte du confinement une diminution de la circulation, les accidents et infractions liés à la grande vitesse ainsi que les décès sur nos routes paraissent d'autant plus troublants. C'est un voyant jaune qui s'allume. Comment y remédier collectivement ?

Je conduis moins, donc je suis un moins bon conducteur

Ce n'est pas moi qui le dis, c'est prouvé scientifiquement : conduire moins souvent — ces mois-ci pour cause de pandémie — fait perdre certains acquis et réflexes, et ce, rapidement. Freiner une fraction de seconde trop tard, ne pas regarder son angle mort, rouler au-dessus de la limite permise, dépasser un cycliste de trop près, voilà des gestes qui semblent anodins, mais qui mettent en péril la sécurité de tous les usagers de la route.

La réduction de la congestion cause aussi une fausse perception de sécurité qui inquiète les spécialistes : ils craignent que les comportements délinquants ne se répliquent au terme des mesures sanitaires. Celles-ci n'accordent pourtant pas un permis de rouler à des vitesses excessives, particulièrement dans les rues résidentielles. Or, malgré les campagnes de sensibilisation, les grands et

très grands excès de vitesse semblent se multiplier.

Arrivez en vie, quelqu'un vous attend

Cette fin d'année est particulièrement propice pour se rappeler que la sécurité routière est aussi une responsabilité collective. Prendre le temps de bien agir au volant peut faire la différence, car on tient la vie de nos passagers et des autres usagers de la route entre nos mains.

Notre engagement à poursuivre le travail de sensibilisation qu'effectue la Fondation CAA-Québec demeure plus ferme que jamais. Souhaitons que le temps des Fêtes soit l'occasion de rappeler à ceux qu'on aime qu'en bouclant tous notre ceinture de sécurité, on épargne près de 150 décès ou blessés graves chaque année. Qu'une collision à 30 km/h offre 90 % de chance de survie au piéton happé, mais seulement 25 % à 50 km/h (source : SAAQ), et qu'un angle mort n'est pas une difficulté insurmontable. Avoir des gestes sensés et prudents au volant, cela dépend à 100 % de notre volonté... Puissant, non ?

L'année 2020 nous a forcés collectivement à nous adapter à une nouvelle réalité, dans l'espoir de freiner une pandémie. Il serait terrible qu'elle nous ait fait perdre la base de la sécurité routière. Les actions de sensibilisation, la présence policière et les aménagements routiers aideront toujours, mais nous sommes avant tout maîtres de nos gestes derrière le volant.

Peu importe la destination, nous avons tous d'excellentes raisons de décider d'y arriver en vie !

OFFRE EXCLUSIVE AUX MEMBRES CAA

Dès novembre, les membres
CAA-Québec profitent
d'un rabais de 50 % sur les
piles pour appareils auditifs.*

Cette offre est disponible au boutique.lobe.ca
et dans l'ensemble des cliniques Lobe.



50% de rabais sur les piles*

Marie-Josée Taillefer
Ambassadrice des cliniques Lobe
et de la santé auditive

* Offre exclusive aux membres CAA. Valable uniquement sur les piles Energilobe.
Ne peut être jumelé à aucune autre promotion. Composez le 1 866 411-5623
pour connaître la clinique Lobe la plus près de chez vous. Offre valide du
1^{er} novembre 2020 au 31 janvier 2021. Certaines conditions s'appliquent.

rabais
dollars
CAA
QUÉBEC

Lobe Cliniques en santé
auditive et communication

1 866 411-LOBE (5623) | lobe.ca

Abonnez-vous à notre infolettre lobe.ca

Rejoignez-nous sur les réseaux sociaux



CONCOURS PHOTO



PHOTO GAGNANTE

GRAND LAC ST-GERMAINS, ZEC MARTIN-VALIN ▶ « Vous voyez un lac, un ciel bleu à l'horizon, une embarcation... Je vois l'eau calme, ma pagaie qui glisse à travers celle-ci. J'entends les huardes, leurs cris et leurs battements d'ailes. Je vois un héron se tenir au bout d'une branche, encore incertain de prendre son envol à ma vue. Je regarde le fond de cette eau limpide, je sens l'air frais du matin. Je vois ce que la nature m'apporte et je l'apprécie. Elle ne me décevra jamais ! » 📷 **CAROLINE FAUCHER, QUÉBEC**

Soumettez votre photo de voyage préférée (5 Mo maximum) sur CAAQUEBEC.COM/MAGAZINECAAQUEBEC au plus tard le 20 novembre 2020, accompagnée d'un texte descriptif d'environ 80 mots. Vous courrez ainsi la chance de la voir publiée dans le prochain magazine, en plus d'obtenir une remise de 250 Dollars CAA.

RabaisCampus

DES CADEAUX DE NOËL POUR TOUS LES GOÛTS ET TOUS LES BUDGETS QUI DURENT TOUTE L'ANNÉE!

ABONNEZ-VOUS AVANT LE 18 DÉCEMBRE ET OBTENEZ UNE CARTE DE NOËL GRATUITE PAR INTERNET POUR ACCOMPAGNER VOTRE CADEAU!



**LES PLUS BAS
PRIX GARANTIS!**

**JUSQU'À 11\$
DE RABAIS
SUPPLÉMENTAIRE!**
(SUR ACHATS MULTIPLES)

**58 CADEAUX
À 20\$ OU MOINS
290 TITRES
DISPONIBLES**

**ABONNEZ-VOUS MAINTENANT:
RABAISCAMPUS.COM/ASSO - 1 800 265-0180**

Offre d'une durée limitée. Les prix rayés sont ceux en kiosque. Certaines conditions peuvent s'appliquer. Prix et disponibilité des publications sujets à changements sans préavis. Taxes en sus. Imprimé 11/2020

**rabais
dollars**

MON
PROJET
FUTUR!

CONCOURS « DESTINATIONS DE RÊVE »

OÙ IREZ-VOUS LA PROCHAINE FOIS ?



01

L'Italie

Véritable joyau de l'Europe, l'Italie est une destination prisée par les Québécois pour sa richesse culturelle et ses paysages à couper le souffle, qui s'étalent sur mers et montagnes, du nord au sud du pays. Tout est beau en Italie! Ce pays porte en lui les traces d'une histoire millénaire, visible à chaque coin de rue et dans chaque église et chaque musée où admirer les œuvres des maîtres Michelangelo et Da Vinci, ainsi que dans des cités perdues comme Pompéi. Les gourmets et les gourmands sont toujours bien servis par une des plus grandes et reconnues gastronomies mondiales : pâtes, pizzas, gelati, cannoli et autres délices, les classiques abondent et ne déçoivent jamais!

Le concours « Destinations de rêve » de Voyages CAA-Québec s'est tenu du 19 mai au 31 juillet 2020. Durant cette période, les participants étaient invités à nous présenter les lieux où ils souhaiteraient poser leurs valises lorsque ce sera à nouveau possible de le faire. Voici les cinq pays qui font battre le cœur des Québécois, selon les résultats de ce concours.

PAR GABRIELLE TREMBLAY BAILLARGEON

02

La Grèce

Le plus beau pays au monde ? Peut-être ! Le soleil de la Grèce brille sur tant de beauté ! Les îles habitées de la mer Égée, appelées les Cyclades, séduisent avec leurs intemporelles maisons blanches coiffées de coupôles bleues. Tout comme l'Italie, la Grèce est un berceau de l'histoire : au sein de ce véritable pilier de l'Antiquité trônent des monuments toujours aussi impressionnants, tel l'Acropole à Athènes, ou encore le théâtre d'Épidaure. Une cuisine savoureuse et parmi les plus saines, des oliviers à profusion, des montagnes comme des falaises qui plongent dans une mer aux eaux cristallines et des plages aussi nombreuses qu'uniques : de sable noir, rose ou même rouge ou encore de pierre ponce volcanique.



03

Hawaï, États-Unis

Forêts luxuriantes, plages paradisiaques et montagnes imposantes : l'archipel volcanique d'Hawaï plaît à tous les amateurs de plein air, particulièrement ceux qui pratiquent le surf, l'escalade et la randonnée. De Honolulu à Kauai, plusieurs îles permettent de visiter des volcans endormis (ou même actifs !), vieux de millions d'années. Le rythme de vie est cool, et le dépaysement est garanti.





04

Le Portugal

Décidément, les Québécois aiment le soleil ! Au Portugal, pays tourné sur l'océan Atlantique, on peut bien sûr profiter du soleil et des plages somptueuses et immenses de l'Algarve, mais également visiter des villes historiques magnifiques comme Lisbonne, la ville blanche, avec sa tour de Belém, fière construction médiévale, ou le Palais national de Pena, à Sintra, un château d'un jaune vif érigé au XIX^e siècle. Le Portugal, c'est aussi le pays du vin, du porto bien sûr, des pasteis de nata (ces fameuses tartelettes portugaises) et du poisson, que les Portugais appréhendent comme personne...

L'Espagne

Voilà le pays des découvertes multiples, de région en région. À Madrid, la capitale, on admire les palais, la vie nocturne et les musées (dont le Prado, l'un des plus grands et plus célèbres du monde). Au sud, on craque pour la beauté de l'Andalousie, entre Séville, Grenade et Malaga, et on se la coule douce au bord de la mer. À Barcelone, c'est la fête chaque jour (et chaque soir !) le long des ramblas, où il fait bon déambuler. Après une journée à explorer les créations surprenantes de l'architecte Antonio Gaudí, on se pose pour un souper toujours tardif où tapas et vin coulent à flots... Le temps s'allonge en Espagne.





LA MINUTE ÉVASION

EN ATTENDANT
D'Y ÊTRE...



ALGARVE, PORTUGAL

Quand les voyages reprendront, nous serons là pour concrétiser vos rêves.

1-844-VOYAGEZ
caaquebec.com/voyages

Voyages CAA-Québec détient un permis du Québec.

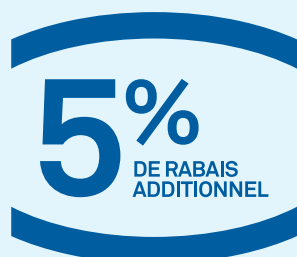


Voyages
ÇA VOUS AVANTAGE

Sortez votre carte CAA-Québec : C'EST PAYANT !



stokes



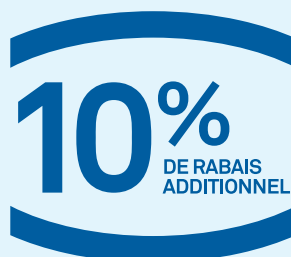
5%

DE RABAIS
ADDITIONNEL

en magasin



RW & CO.



10%

DE RABAIS
ADDITIONNEL



Accumulez davantage de Dollars CAA

en utilisant la carte de crédit CAA Privilèges^{MD} Mastercard^{MD}
de la Banque Nationale* pour vos achats chez nos partenaires.

* Sous réserve de l'approbation de crédit de la Banque Nationale.

^{MD} Marque déposée de Mastercard International inc. La Banque Nationale est un usager autorisé.

Avec plus de 3 500 points de vente au Québec,
les économies ne sont jamais loin !



Couche-Tard

Jusqu'à

3¢

de remise
en Dollars CAA
par litre de
carburant



10%

de rabais



dolcetto
Latendresse

10%

de rabais

La Boîte du Chef

17%

de rabais



10%

de rabais

OUTGO

15%

de rabais
sur un achat
de 30\$ et plus

ÔRIGINE
artisans hôteliers

30\$

de rabais

Bouclair

5%

de rabais
additionnel

newlook

Jusqu'à
25%

de rabais
+2% de remise
en Dollars CAA

LA
SOURCE^{INC.}

JUSQU'À

20%

DE RABAIS

sur une variété de produits



RabaisCampus^{US}
SERVICE D'ABONNEMENTS - JOURNAUX ET MAGAZINES

JUSQU'À

11\$

DE RABAIS
ADDITIONNEL



CONSULTEZ TOUTES LES OFFRES
caaquebec.com/rabais

Voyez tous les détails des offres sur le site Web, CAA-Québec et ses partenaires se réservent le droit de modifier ou de résilier les services et avantages en tout temps, en tout ou en partie, et ce, sans préavis.

rabais
dollars
CAA
QUÉBEC



Présenté par les
VACCINS

Des moments à protéger

La vaccination contribue à rendre possibles les moments qui comptent en aidant à protéger les personnes contre des maladies évitables et à en prévenir la propagation, ainsi qu'en sauvant environ 2,5 millions de vies chaque année dans le monde.

**C'est le moment de parler de vaccination
chez les adultes avec votre médecin.**

La vaccination peut ne pas protéger toutes les personnes vaccinées, et une protection totale ne peut pas être garantie. Des effets indésirables peuvent survenir. Par ailleurs, la vaccination ne traite pas les infections et n'en prévient pas les complications. Demandez à votre professionnel de la santé si la vaccination vous convient, à vous ou à votre famille.

DesMomentsAProteger.ca



LES SNOWBIRDS ET LA PANDÉMIE

En temps normal ces jours-ci, des milliers de *snowbirds* québécois quittent pour un hiver au chaud. Malgré la pandémie, la majorité d'entre eux aimeraient bien partir, mais pas à n'importe quel prix, et certainement pas sans assurances. / PAR PIERRE-OLIVIER FORTIN

À la fin de l'été, CAA-Québec a mené un vaste sondage sur les intentions de voyage 2020 des *snowbirds* québécois en vue de la saison froide. Ainsi, avant l'arrivée de la deuxième vague, plus de la moitié (54 %) des répondants estimaient toujours probable de voyager cet hiver, mais pour la majorité, la décision n'était pas encore prise.

Parmi les facteurs qui influencent leur décision, 92 % mentionnent que la gestion de la pandémie par les Américains les inquiète. Par ailleurs, 84 % de ceux qui resteront au Québec cette année disaient déjà au mois d'août craindre la deuxième vague.



Difficile de s'assurer pour la COVID-19

La difficulté de s'assurer pour les risques liés à la COVID-19 pèsent aussi dans la balance. « Pas moins de 96% des répondants estiment important d'avoir une assurance voyage qui couvre la COVID-19 à destination, et avec raison ! Être hospitalisé à l'étranger coûte littéralement une fortune », souligne la vice-présidente assurances à CAA-Québec, Suzanne Michaud.

« Plusieurs fournisseurs proposent des assurances pour la COVID-19, mais les questions demeurent nombreuses et les couvertures ne sont pas toujours idéales », confirme Chantal Lapointe, directrice des relations avec les partenaires à Voyages CAA-Québec. « Nos conseillers en voyage sont là pour démystifier tout ça et pour guider les voyageurs dans cette nouvelle réalité du voyage en temps de pandémie. »

La douche froide de la deuxième vague

Pour plusieurs de ces oiseaux qui rêvaient encore de s'envoler au chaud, la confirmation de la redoutée deuxième vague est une vraie douche froide, doublée d'une pluie de défis logistiques. De nombreux *snowbirds* n'ont pas vu de neige depuis des années et ne sont plus équipés pour passer l'hiver au Québec. Pour les propriétaires de véhicules récréatifs, c'est plus complexe. Un VR devrait passer au travers de l'hiver s'il a été bien préparé et qu'il est déneigé régulièrement tout au long de la saison pour éviter les lourdes accumulations qui pourraient fragiliser la structure du véhicule.

5 CHIFFRES SUR LES SNOWBIRDS

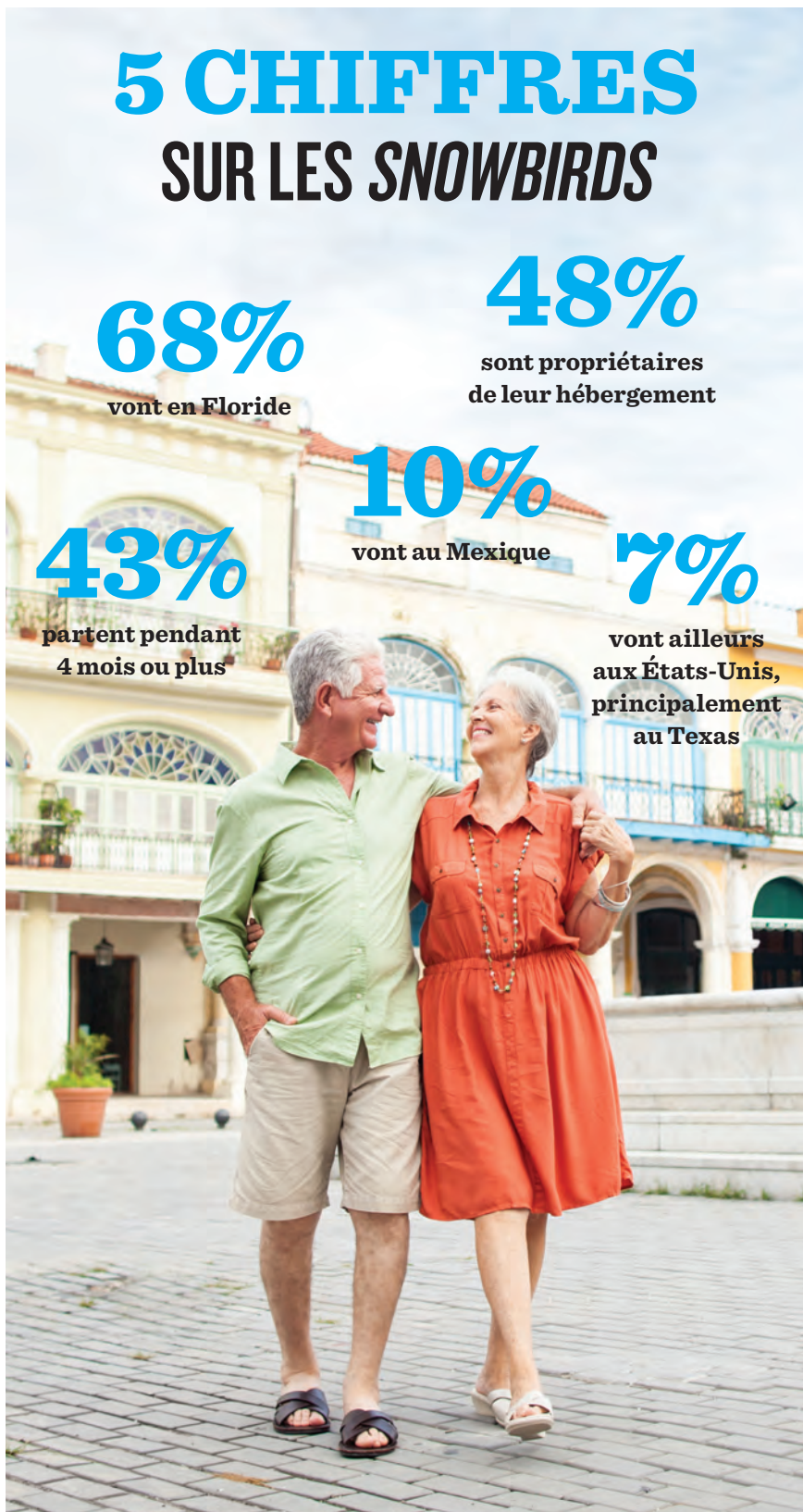
68%
vont en Floride

48%
sont propriétaires
de leur hébergement

10%
vont au Mexique

43%
partent pendant
4 mois ou plus

7%
vont ailleurs
aux États-Unis,
principalement
au Texas





Le défi du VR en hiver

Il n'y aura vraisemblablement pas assez de place dans les lieux d'entreposage pour l'ensemble des VR des *snowbirds* qui resteront au Québec cette année. Pour un VR qui passera l'hiver dehors, l'ennemi, c'est l'humidité. Sylvain Légaré, analyste automobile à CAA-Québec, recommande d'installer de grandes bâches en dessous et au-dessus du véhicule, en s'assurant d'une bonne circulation d'air.

5 TRUCS POUR HIVERNER UN VR

- ▶ Nettoyer chaque recoin, retirer toute trace de nourriture et tout tissu amovible (ex : literie, lingerie, etc.) ;
- ▶ Vidanger les réservoirs, la tuyauterie et les drains et y ajouter de l'antigel ;
- ▶ Installer des répulsifs pour les animaux nuisibles à l'intérieur et autour du VR ;
- ▶ Couper l'alimentation électrique, fermer l'alimentation en propane et entreposer les batteries à l'intérieur ;
- ▶ Ouvrir toutes les portes à l'intérieur, y compris celles du frigo et du congélateur.

Fairmont Le Château Montebello



17h43

Ce moment où Québec vous offre tout ce dont vous avez besoin.

Débutez votre prochain road trip avec Fairmont. Découvrez les délices succulents qui sont proches de chez vous et régalez vos papilles avec la cuisine de nos chefs de renom grâce à cette offre exceptionnelle réservée aux membres CAA, disponible dans les hôtels Fairmont participants.

JUSQU'À

25%
DE RÉDUCTION

OBTENEZ UN

ET CRÉDIT-REPAS DE 50 \$*

POUR EFFECTUER UNE RÉSERVATION, VISITEZ FAIRMONT.FR/CAA, TÉLÉPHONEZ AU 1 877 256-7700 OU COMMUNIQUEZ AVEC VOTRE PROFESSIONNEL DU VOYAGE CAA AU 1 800 992-8143.

(VEUILLEZ UTILISER LE CODE DE PROMOTION PAAH)

Fairmont

INOUBLIABLE. DEPUIS 1907.

*Offre valable pour les séjours effectués jusqu'au 31 décembre 2020, sauf mention contraire. Séjour en occupation double dans une chambre Fairmont, sous réserve de disponibilité des chambres dans les hôtels participants lors de la réservation. La présentation de la carte de membre CAA est obligatoire au moment de l'arrivée. Les taxes et pourboires ne sont pas compris. Certaines exceptions s'appliquent. Séjour minimum de deux nuitées consécutives requis, sauf mention contraire. Le crédit-repas de 50 \$ s'appliquera dans la devise de l'hôtel au moment du départ pour les achats de nourriture et de boissons portés à la chambre du client. Pour connaître les modalités et conditions complètes, visitez fairmont.fr/caa, téléphonez au 1 877 256-7700 ou contactez votre professionnel du voyage CAA.

Le cadeau idéal : la carte CAA-Québec



**Vous serez récompensé !
Obtenez jusqu'à**



**rabais
dollars**



**Inscrivez un proche
dès aujourd'hui**

1-877-832-6744

Utilisez le code RP20

caaquebec.com/cadeau

La remise est de 25 Dollars CAA à l'inscription d'un membre principal et de 10 Dollars CAA à l'inscription d'un membre additionnel (personne âgée de 14 ans ou plus et résidant à la même adresse que le membre principal, ou encore un enfant du membre principal résidant à une adresse différente, s'il est âgé de 24 ans ou moins et est étudiant à temps plein). L'adhésion offerte doit être une adhésion CAA Classique ou supérieure. Cette offre ne peut être jumelée à une autre. D'autres conditions s'appliquent. Consultez caaquebec.com pour obtenir une description complète des services, rabais, produits, avantages et règlements liés à l'adhésion CAA-Québec. CAA-Québec et ses partenaires se réservent le droit de modifier ou de résilier les services et avantages en tout temps, en tout ou en partie, et ce, sans préavis.



ÇA VOUS AVANTAGE

LA TÉLÉMÉDECINE, ESSENTIELLE PLUS QUE JAMAIS

Le saviez-vous ? L'assistance médicale virtuelle gratuite¹ à la maison fait désormais partie des nombreux avantages de l'assurance Voyages multiples de CAA-Québec. En cette année de pandémie, et parce que nous avons à cœur votre bien-être, c'était un ajout qui allait de soi pour l'organisation. Votre assurance voyage n'est donc pas seulement utile quand vous voyagez à l'étranger, au Québec ou au Canada, mais aussi quand vous ne voyagez pas ! Avec ce nouveau service, vous obtenez une assistance virtuelle de qualité tout en vous évitant l'attente à la clinique et l'exposition aux infections !

Comment ça fonctionne ? Premièrement, sachez que vous avez droit à 4 services d'assistance virtuelle par année (accès 24 h/24, 7 j/7) pour des problèmes de santé mineurs comme :

- ▶ Migraine
- ▶ Éruption cutanée ou réaction allergique
- ▶ Rhume
- ▶ Forte fièvre
- ▶ Etc.

Notez que les personnes pour qui vous consultez ou qui utiliseront ce service, par exemple un enfant ou un(e) conjoint(e), doivent être couvertes par votre assurance voyage annuelle.

Tout ce que vous avez à faire est de communiquer avec l'assistance voyage, comme vous le feriez si vous étiez en voyage. Un agent évaluera votre situation avant de vous mettre en communication avec un médecin par téléphone ou par vidéoconférence (assurez-vous d'avoir une bonne connexion Internet). Ce dernier peut :

- ▶ Poser un diagnostic
- ▶ Recommander des soins
- ▶ Transmettre une ordonnance
- ▶ Vous diriger au besoin vers la salle ou la clinique d'urgence la plus proche



L'ASSURANCE VOYAGE A DES LIMITES, SOYEZ AU FAIT

Plusieurs compagnies d'assurance se fient aux avertissements du gouvernement canadien pour déterminer si elles couvrent ou non une situation précise dans un pays donné. C'est le cas de l'Assurance voyage CAA-Québec. Ces avis touchent autant la sécurité (conflits, troubles civils, etc.) que la santé (COVID-19 ou autres maladies). Et c'est à chaque voyageur de faire cette vérification avant de procéder à l'achat d'un voyage et d'une assurance.

Quels sont les avantages d'une assurance voyage annuelle ?

- ▶ Vous payez une fois et c'est réglé pour tous vos voyages
- ▶ Couverture partout dans le monde, et ici au Québec², peu importe le nombre de voyages
- ▶ Plusieurs choix de durée maximale pour vos séjours
- ▶ Le nombre de jours est illimité pour les voyages au Canada, peu importe la durée du régime choisi
- ▶ Prix abordable et possibilité d'accumuler plusieurs rabais, dont un pour les membres
- ▶ Économie dès le deuxième voyage

VOUS SOUHAITEZ EN SAVOIR PLUS ? ▶ Contactez un conseiller au 1 855-440-4402 ou visitez la section *Pour vos assurances* sur le CAAQUEBEC.COM.

Les produits de l'Assurance voyage CAA-Québec sont des produits de la Compagnie d'Assurance Voyage Orion. Ils sont distribués exclusivement à des résidents du Québec par Voyages CAA-Québec et par le Cabinet en assurance de personnes CAA-Québec.

1. L'assistance voyage CAA est fournie par Active Care Management Inc. L'assistance virtuelle à l'intérieur d'une province (à l'exception d'un voyage au Québec, au terme de la police) est limitée à quatre (4) appels par assuré et par période de protection.

2. Une nuitée dans un établissement reconnu est exigée pour que le séjour soit considéré comme un voyage au Québec.

CELLULAIRE AU VOLANT**LES RÈGLES PRÉCISÉES
GRÂCE À LA JURISPRUDENCE**

Le Code de la sécurité routière (CSR) a été revu en 2018, notamment quant à l'usage du téléphone cellulaire au volant. Depuis, plusieurs cas ont été présentés devant les tribunaux. Ceux-ci ont permis de préciser les règles. La Société québécoise d'information juridique (SOQUIJ) en a fait le recensement. Il en ressort qu'il est interdit :

- ▶ D'entretenir une conversation en utilisant la fonction haut-parleur du téléphone, si celui-ci n'est pas sur un support fixé au véhicule ;
- ▶ De brancher son téléphone ou de programmer une adresse sur une application GPS à un feu rouge ;
- ▶ D'utiliser son téléphone alors que le véhicule est immobilisé au bord de la route ou dans un lave-auto ;
- ▶ De programmer une adresse sur une application GPS ou de regarder l'écran de cette même application alors que le cellulaire est tenu par un passager.

La jurisprudence a aussi permis d'ajouter quelques libertés. Il est donc permis :

- ▶ De consulter l'écran d'affichage de son cellulaire, d'actionner la commande d'ouverture d'une application GPS et d'y programmer une adresse, le tout en tenant une conversation téléphonique en mode mains libres, si le téléphone est fixé à un support (en fait, c'est permis, mais vraiment pas une bonne idée !);
- ▶ De récupérer son téléphone tombé au sol ;
- ▶ De tenir une conversation en utilisant la fonction haut-parleur alors que le téléphone est dans la console centrale du véhicule ;
- ▶ D'agrandir une portion d'une image du téléphone ouvert dans une application GPS.

Notez que la ligne est souvent mince entre ce qui est permis et ce qui est interdit, et les sanctions sont sévères.

POUR EN SAVOIR PLUS ▶ lisez le conseil Cellulaire au volant : comment respecter le Code de la sécurité routière dans la section *Sur la route* du CAAQUEBEC.COM.

**La brigade scolaire de plus en plus importante !**

Christina Amantcho, de l'école Monseigneur-Sirois à Cap-Saint-Ignace, montre fièrement l'iPod qu'elle a gagné en participant au concours de fin d'année organisé pour remercier les brigadiers scolaires de leur implication. Bravo Christina, merci à toi et aux 8 000 grands du primaire qui, comme toi, ont aidé chaque jour leurs camarades de classe à se rendre à l'école en toute sécurité. Les brigadiers aident les autres, donnent l'exemple et apprennent le sens des responsabilités. Il est encore temps de former votre brigade avec l'aide de la Fondation CAA-Québec ! L'organisme s'occupe de presque tout, y compris de récompenser les vaillants brigadiers pour le travail accompli. Plus de détails sur FONDATIONCAAQUEBEC.ORG.



MOST TRUSTED BRAND IN CANADA
MARQUE DE CONFIANCE AU CANADA
GUSTAVSON SCHOOL OF BUSINESS
UNIVERSITY OF VICTORIA

**CAA sacrée marque de confiance n° 1 au Canada**

Pour la quatrième année consécutive, la CAA se hisse au sommet des marques les plus réputées au pays, selon l'indice Gustavson¹. Elle partage le podium, ex aequo, avec Montain Equipment Co-op (MEC). Merci pour votre confiance renouvelée !

1. Le Gustavson Brand Trust Index de la Gustavson School of Business étudie la confiance des consommateurs envers une marque depuis 2015.



LE GUIDE DES SERVICES, VOTRE RÉFÉRENCE EN TANT QUE MEMBRE

Que vous soyez membre depuis longtemps ou nouveau, c'est une bonne habitude à prendre que de relire de temps à autre le *Guide des services*, disponible via CAAQUEBEC.COM/GUIDEDESSEVICES. Mis à jour régulièrement, il vous offre toute l'information sur votre adhésion, des détails concernant l'Assistance routière, la liste de vos avantages dans les domaines de l'habitation, de l'automobile et du voyage ainsi que plusieurs autres renseignements utiles. Vous y ferez assurément des découvertes à chaque lecture. Saviez-vous par exemple que vous avez droit à une indemnité si vous devez interrompre un voyage au Canada ou aux États-Unis à la suite d'un problème à votre véhicule (y compris les motos et les véhicules récréatifs)? Ou encore que

vous bénéficiez d'un service de serrurier à domicile par année en cas de perte, bris ou vol de vos clés (remboursement de 50\$ à 150\$ par année, selon votre option d'adhésion)? Plus vous en connaîtrez sur votre carte de membre, plus vous l'apprécierez!



UNE CAMPAGNE SUR LE CANNABIS COMESTIBLE FAIT UN TABAC

Avez-vous vu nos pubs sur le cannabis? Dans l'exemple ci-contre, on voit William en plein « trip de bouffe ». Après avoir goûté du cannabis comestible, il découvre, bouteille de ketchup en main, « qu'on n'a jamais trop de saveur ». La pub est drôle, mais le message demeure sérieux : « Si tu prends du cannabis comestible, fais ce qui te plaît, mais ne conduis pas ! »



CINQ GRANDS LACS
UNE GRANDE
AVENTURE

CRUISE
THE GREAT LAKES

DES NAVIRES PLUS PETITS,
UN ENGAGEMENT PLUS GRAND
POUR VOTRE SÉCURITÉ.

CruiseTheGreatLakes.com

TÉMOIGNAGE D'UN MEMBRE DES AVOCATS À LA RESCOURSSE !

Quand elle parle de L'Assistant juridique et vol d'identité, dont les services sont compris dans son assurance habitation, Catherine s'exclame spontanément : « Il m'a sauvée ! »

Catherine a vendu sa maison il y a déjà quelque temps. Un jour, les nouveaux propriétaires la contactent : ils ont découvert un vice caché et ils veulent qu'elle paye les travaux. Désespérée, elle se tourne vers son courtier immobilier. Malheureusement, il ne peut rien pour elle. Le programme de protection offert lors de la vente est terminé, elle n'a plus accès aux services.

« Je ne voyais pas par quel bout prendre cette situation. Je ne voulais pas faire n'importe quoi, je souhaitais répondre de façon légale. C'est alors que j'ai pensé à mon assurance habitation CAA-Québec et au service d'assistance juridique. Mais je ne savais pas si l'on pourrait m'aider. Après tout, la maison qui présentait le problème n'était plus couverte par mon assurance. »

Catherine apprend vite que L'Assistant juridique et vol d'identité répond à toutes sortes de questions, y compris les siennes ! Une avocate est en effet désignée pour s'occuper de son dossier. Elle écoute Catherine et la conseille. « Elle a pris le temps de bien m'expliquer la séquence des événements dans le cas d'un vice caché, et ce que je devais faire. C'était très rassurant d'entendre tout ça de la part d'une avocate. Elle m'a aussi fourni des modèles de lettres. Elle m'a soutenue jusqu'au bout du processus. »

Le dossier de Catherine s'est réglé rapidement. Elle est très satisfaite du résultat. « Je crois que j'ai été prise très au sérieux par les nouveaux propriétaires de la maison parce que je connaissais mes droits. Mes documents montraient que j'étais informée et préparée. J'étais confiante dans ce que j'affirmais, même si le droit immobilier n'est pas du tout mon domaine ! »

Enchantée par le service, Catherine n'hésite pas à en vanter les mérites. « Grâce à L'Assistant,



je n'ai pas vécu de nuits blanches, à m'inquiéter de ce qui allait arriver. J'ai eu droit à un accompagnement personnalisé. Je parlais à une seule avocate, je n'avais pas besoin de répéter mon histoire à chaque appel. C'était comme avoir mon propre expert à mes côtés. »

L'Assistant juridique et vol d'identité fait partie des cinq services téléphoniques gratuits offerts aux assurés de la Police antistress^{MD} habitation de CAA-Québec. Si vous avez cette assurance, vous pouvez obtenir des conseils et de l'assistance à propos de votre santé, de votre vie quotidienne, de vos animaux ou de votre maison, en plus de conseils juridiques. Catherine vous invite chaudement à utiliser ces services peu connus !

Catherine est un nom d'emprunt. Elle a demandé l'anonymat puisque d'autres personnes sont en cause dans son histoire.

RACONTEZ-NOUS VOTRE EXPÉRIENCE AVEC CAA-QUÉBEC ▶ Votre carte antistress vous aide à mieux profiter de la vie ? Dites-nous comment en écrivant à MAGAZINECAAQUEBEC@CAAQUEBEC.COM. Vous pourriez être le prochain membre-vedette grâce à votre témoignage et recevoir une prime de 100 Dollars CAA !



À PARTIR DE

44 \$
/personne²

La télémédecine : rapide et sécuritaire en tout temps

4 services par personne/an¹

1 appel suffit ! Parlez à un médecin
de problèmes de santé mineurs
par téléphone ou par vidéoconférence:

- ✓ Migraines
- ✓ Éruption cutanée
- ✓ Rhume qui s'éternise...

INFORMEZ-VOUS

1-800-359-1221

caaquebec.com/telemedecine

Les services d'assistance médicale virtuelle d'urgence sont un avantage de l'assurance Voyages multiples de CAA-Québec. Les produits de l'Assurance voyage CAA-Québec sont des produits de la Compagnie d'Assurance Voyage Orion. Ils sont distribués exclusivement auprès de résidents du Québec par Voyages CAA-Québec et par le Cabinet en assurance de personnes CAA-Québec. 1. L'assistance voyage CAA est fournie par Active Care Management Inc. L'assistance virtuelle à l'intérieur d'une province (à l'exception d'un voyage au Québec, au terme de la police) est limitée à quatre (4) appels par assuré et par période de protection. Certaines exclusions, limitations et restrictions s'appliquent. Veuillez consulter votre police pour plus de détails. 2. Équivaut au prix payé par un adulte de 55 ans et plus qui a contracté l'assurance Voyage multiples – 4 jours de CAA-Québec.



Assurance voyage

ÇA VOUS AVANTAGE



CHANTAL LAPOINTE,
DIRECTRICE, STRATÉGIE
DE CROISSANCE ET
RELATIONS AVEC LES
PARTENAIRES VOYAGE

NOS CONSEILLERS VOUS RÉPONDENT

Les conseillers
en voyages de
CAA-Québec, de
véritables passionnés,
vous aident à organiser
vos vacances de rêve.

Dans cette section,
ils répondent à vos
questions. Profitez de
leurs conseils.

DES QUESTIONS ?

Contactez nos conseillers
en voyages au
1 844 VOYAGEZ
(7 jours sur 7) ou visitez le
CAAQUEBEC.COM/VOYAGE.



QUESTION / Je rêve de recommencer à voyager, mais je suis inquiet. Comment me rassurer pour que je prenne la bonne décision ?

- PATRICE LESSARD, THETFORD MINES

RÉPONSE / La crise de la COVID-19 a engendré son lot de bouleversements et d'insécurité, particulièrement dans le monde du tourisme. C'est tout à fait normal de ressentir de l'inquiétude. Heureusement, l'industrie revoit ses façons de faire et se réinvente : tous ses artisans redoublent d'efforts pour offrir une expérience sécuritaire aux voyageurs. Une meilleure manière de voyager se développe sous nos yeux.

Dans cette période d'incertitude, vous avez un atout : votre conseiller en voyages. Un bon conseiller sait vous écouter et tient compte de vos préoccupations. Grâce à son expertise et à sa formation, il vous guide dans votre choix. Vous êtes plutôt craintif ? Il vous propose des séjours de proximité. Vous êtes aventureux ? Il vous fait découvrir des destinations exotiques. Ses suggestions et recommandations s'adaptent à vos besoins. Avec son aide, vous prendrez une décision éclairée, et vous serez rassuré.

Votre conseiller est une source d'information précieuse. Il peut en effet vous expliquer les politiques de remboursement, les différentes mesures à respecter à l'aéroport, dans l'avion et dans le pays visité, etc. Il surveille pour vous les critères en vigueur au moment de vous déplacer et tient compte des

protocoles sanitaires en place pour que vous soyez bien avisé. Il veille aussi à ce que vous ayez une assurance voyage qui vous protège et protège votre investissement.

Que vous ayez déjà un conseiller en voyages ou pas, Voyages CAA-Québec vous propose ses services. Nous sommes prêts à vous aider ! En choisissant une agence bien établie, vous êtes certain de recevoir de l'assistance en cas de pépin. Faire affaire avec une agence de voyages de confiance, c'est rassurant. Et l'accompagnement personnalisé fait toute la différence.

Le désir d'échanger, de découvrir, de voyager sera toujours là. Ce qui est important, c'est d'y aller à votre rythme. Vous pouvez d'abord visiter une nouvelle région du Québec ou encore faire un séjour extraordinaire dans l'Ouest canadien. Il n'est pas toujours obligatoire de partir à l'étranger pour élargir vos horizons. Ce qui importe, c'est que votre désir d'évasion soit comblé.

Et pourquoi ne pas commencer à planifier vos vacances de rêve dans un pays lointain ? Après tout, l'anticipation fait partie du plaisir ! Vous n'avez pas besoin de partir demain matin. Lorsque le moment sera venu, nous vous aiderons à concrétiser votre projet.

L'ASSISTANT

EST-IL ESSENTIEL DE FAIRE CHAQUE ANNÉE LA VIDANGE D'UN CHAUFFE-EAU ? SI OUI, COMMENT S'Y PRENDRE ?



RÉPONSE DE L'ASSISTANT SERVICES-CONSEILS EN HABITATION

La vidange annuelle n'est pas nécessaire si vous avez un chauffe-eau électrique et si votre eau provient d'un réseau municipal. Cependant, votre appareil pourrait bénéficier d'une bonne purge si votre eau provient d'un puits et qu'elle est dure ou ferreuse. Attention, ne décidez pas tout à coup, au bout de 8 ans de vie de votre chauffe-eau, de faire une vidange, car vous pourriez l'endommager. Idéalement, la vidange doit être faite annuellement ou tous les deux ou trois ans, selon votre type d'eau. Vous pouvez faire appel à

un professionnel ou procéder vous-même si vous vous sentez d'attaque. Voici comment faire :

- ▶ Utilisez le plus d'eau chaude possible afin de vider votre réservoir (bain, douche, lave-vaisselle);
- ▶ Coupez l'alimentation électrique de votre chauffe-eau;
- ▶ Fermez le robinet d'alimentation d'eau froide;
- ▶ Ouvrez un robinet d'eau chaude ailleurs dans la maison;
- ▶ Ouvrez le robinet de vidange et laissez couler complètement l'eau dans le drain (ou par un boyau d'arrosage);
- ▶ Ouvrez le robinet d'eau froide à puissance maximale;
- ▶ Quand l'eau redevient claire, refermez le robinet de vidange et laissez votre réservoir se remplir. Il sera plein quand le robinet laissé ouvert s'écoulera normalement (sans air). Refermez alors le robinet d'eau chaude;
- ▶ Rétablissez l'alimentation électrique.

▶ L'Assistant, offert en exclusivité aux détenteurs de la Police antistress^{MD} habitation, propose accompagnement et conseils dans plusieurs domaines : droit, vol d'identité, santé, vie quotidienne, animaux domestiques, entretien de la résidence, etc. Informez-vous au CAAQUEBEC.COM/LASSISTANT.



Blue Berry^{MC} est merveilleux pour mes yeux !

Claudette est une secrétaire à la retraite. Lorsqu'elle a été diagnostiquée avec une dégénérescence maculaire liée à l'âge, elle savait qu'elle devait faire quelque chose. Blue Berry^{MC} était exactement ce qu'elle cherchait.

« J'ai travaillé comme secrétaire toute ma vie, et même si je suis maintenant à la retraite, j'aime toujours rester active et lire mon quotidien. Il y a quelques années, j'ai remarqué que ma vue commençait à souffrir. Mon optométriste m'a dit que j'avais une DMLA (dégénérescence maculaire liée à l'âge), qui est une condition qui peut progressivement entraîner une perte de vision.

JE NE VOULAIS PAS ABANDONNER

J'ai commencé des recherches sur la DMLA, car j'étais déterminée à maintenir ma vue. Je suis tombée sur un article concernant un produit appelé Blue Berry qui expliquait les avantages des pigments colorés provenant de fruits quant à la santé oculaire. Je suis donc allée directement à la pharmacie et j'ai acheté ma première boîte.

MON OPTOMÉTRISTE ÉTAIT IMPRESSIONNÉ

Après quelques mois à avoir pris Blue Berry, mon optométriste a remarqué une augmentation des

pigments optiques dans mes yeux. Je constatais également une amélioration, car j'ai pu lire des histoires à mon petit-fils. Je suis ravie. Je continuerai à prendre Blue Berry car cela a fait des merveilles pour mes yeux et je recommande vivement ce produit à tous ceux qui veulent garder leurs yeux en bonne santé ! »

- Claudette, France

LE SECRET SUÉDOIS POUR DES YEUX SAINS

Les myrtilles suédoises sauvages sont très appréciées en Suède quant à la santé oculaire. Elles sont petites, savoureuses et si colorées à l'intérieur qu'elles colorent vos mains en bleu lorsque vous les mangez. C'est cette couleur naturelle qui profite au centre de vision maculaire de l'œil.



PUBLICITÉ



Blue Berry^{MC} est le supplément oculaire n°1 en Scandinavie depuis deux décennies. À base de bleuets et de lutéine, il fournit des concentrations élevées de caroténoïdes (pigments de couleur) pour nourrir votre centre de vision et aider à maintenir votre vue, dans des conditions de DMLA et de cataractes.

La macule de l'œil est le centre de vision qui bénéficie des pigments colorés provenant des baies

Ce produit ne convient pas à tout le monde. Toujours lire et suivre les instructions.



Pour plus d'informations:

APPELEZ-NOUS:
1-877-696-6734

BOUTIQUE EN LIGNE:
newnordic.ca

rabais
dollars

ESCAPADES HIVERNALES

Si la situation le permet, profitez de vos rabais pour faire une pause dans le tourbillon quotidien !

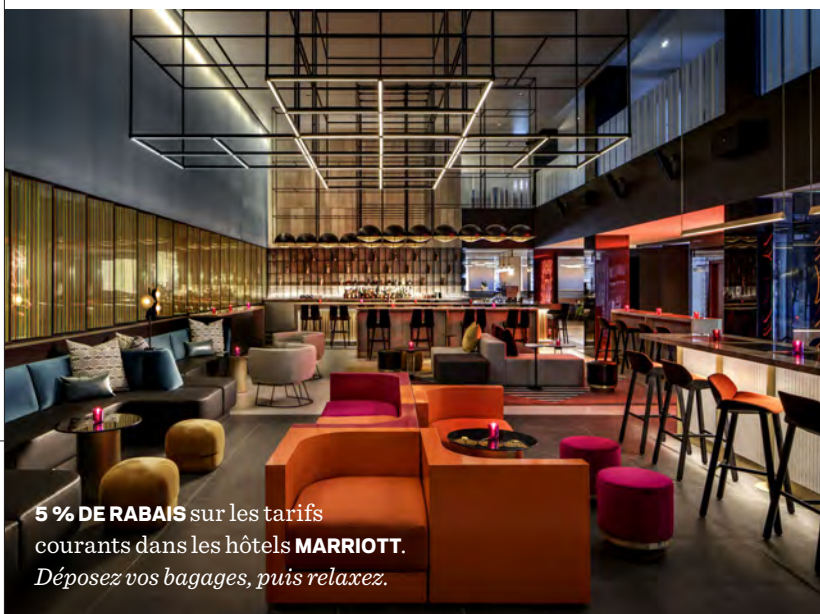


RABAIS EXCLUSIFS sur la location de voiture avec **ENTERPRISE**. Roulez... et chantez à tue-tête si vous le souhaitez.

30 \$ DE RABAIS à l'achat d'un forfait (en ligne seulement) dans un hôtel ou une auberge du réseau **ORIGINE ARTISANS HÔTELIERS**. Laissez-vous dorloter !



JUSQU'À 15 % DE RABAIS sur le meilleur tarif avec **VIA RAIL**. Faites-vous transporter et admirez le paysage.



5 % DE RABAIS sur les tarifs courants dans les hôtels **MARRIOTT**. Déposez vos bagages, puis relaxez.



10 % DE REMISE EN DOLLARS CAA à la **BOUTIQUE VOYAGE CAA-QUÉBEC**. Trouvez le sac parfait, à la fois utile et sécuritaire.



Nous innovons pour réinventer vos voyages

Le monde du voyage change.

Nos conseillers passionnés travaillent fort pour préparer des idées inspirantes et sécuritaires pour vos vacances. Ils seront prêts à répondre à toutes vos questions et à vous accompagner dans votre planification.

Vous recommencez à rêver? Rêvez avec nous!

1-844-VOYAGEZ

caa.quebec.com/voyages

Voyages CAA-Québec détient un permis du Québec.



Voyages

ÇA VOUS AVANTAGE

CENTRES VOYAGES



BOISBRIAND

2715, rue d'Annemasse / 450 435-3636

BROSSARD

8940, boul. Leduc / 450 465-0620

GATINEAU

960, boul. Maloney Ouest
819 778-2225

LAVAL

3131, boul. Saint-Martin Ouest
450 682-8100

LÉVIS

85, route du Président-Kennedy
418 624-8585

MONTREAL

1180, rue Drummond / 514 861-5111

POINTE-CLAIRE

1000, boul. Saint-Jean / 514 426-2760

QUÉBEC (LEBOURGNEUF)

500, rue Bouvier / 418 624-8222

QUÉBEC (SAINTE-FOY)

2600, boul. Laurier / 418 653-9200

SAGUENAY (CHICOUTIMI)

1700, boul. Talbot / 418 545-8686

SAINT-LÉONARD

7178, boul. Langelier
514 255-3560

SHERBROOKE

2990, rue King Ouest / 819 566-5132

TERREBONNE

302, montée des Pionniers
450 585-9797

TROIS-RIVIÈRES

4085, boul. des Récollets
819 376-9393

COVID-19 ► Pour vous informer de l'évolution de nos services, consultez la foire aux questions sur le CAAQUEBEC.COM.



PAR TÉLÉPHONE

Assistance routière

1 800 222-4357
514 861-1313 (Montréal)
Cellulaire : *CAA

Services aux membres

1 800 686-9243
514 861-7575 (Montréal)

Agence de voyages

1 888 549-5559
514 861-9746 (Montréal)

Services-conseils automobiles

1 888 471-2424
418 624-0613 (Québec)

Services-conseils en habitation

1 888 627-6666, 514 861-6162 (Montréal)
Urgence : 7 jours sur 7 / 24 heures sur 24

Assurances

AUTO, HABITATION, VOYAGE, ACCIDENT, VIE ET SANTÉ
1 855 861-5750

Consultez la liste complète de nos adresses sur CAAQUEBEC.COM

Pour toute information et commentaires : INFO@CAAQUEBEC.COM

Vous déménagez ?

N'oubliez pas de transmettre votre nouvelle adresse à CAA-Québec. Vous vous assurez ainsi qu'on pourra toujours communiquer efficacement avec vous, vous envoyer votre *Magazine CAA-Québec* et vous donner le meilleur service possible. Vous pouvez faire votre changement d'adresse en composant le 514 861-7575 (Montréal) ou le 1 800 686-9243. Vous préférez le faire en ligne ? Accédez à votre dossier dans la section *Espace membre* sur CAAQUEBEC.COM et cliquez sur Mon adhésion, puis sur Mettre à jour mes coordonnées.



**Le meilleur rapport
qualité-prix?**

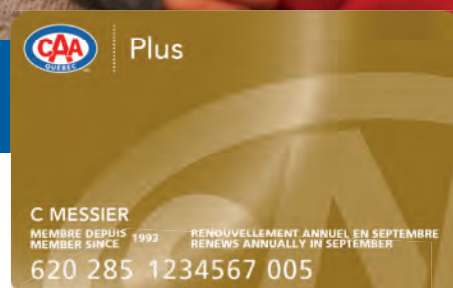
**C'est
l'option CAA Plus^{MD}**

Bonifiez votre adhésion

- ✓ Jusqu'à 160 km de remorquage partout en Amérique du Nord
- ✓ 2^e véhicule de service lors d'un enlèvement
- ✓ Livraison d'essence gratuite en cas de panne
- ✓ Et encore plus d'avantages et de services

PSITT !

Ajoutez l'option RV
pour couvrir aussi
motoneiges et quads.



1-844-805-7740

caaquebec.com/optionplus



ÇA VOUS AVANTAGE



5

CONSEILS FINANCIERS

pour jeunes et... moins jeunes !

Que vous soyez étudiant ou retraité, une bonne santé financière, ça demande de la volonté, de la planification et de la discipline !
Cinq recommandations d'experts. / PAR JACQUELINE SIMONEAU

FAITES UN BUDGET

ÉTUDIANT ▶ Même si vous disposez d'un revenu modeste, il est important de faire un budget pour savoir où va votre argent. Rappelez-vous que le total de vos dépenses ne doit pas excéder celui de vos revenus. C'est la base d'une bonne gestion financière. Il existe différents outils pour vous aider dans cet exercice, comme le calculateur budgétaire proposé sur le site de l'Autorité des marchés financiers (AMF). LAUTORITE.QC.CA

RETRAITÉ ▶ Vos revenus et vos obligations financières ont changé. Vos revenus ont probablement diminué. Vous n'avez peut-être plus de dépenses liées au travail, mais vous payez probablement davantage en soins de santé, en activités de loisirs ou même en dépenses de voyage (même s'il s'agit seulement de déplacements au Québec ou au Canada). Revoyez votre budget et vos objectifs en fonction de votre nouvelle réalité. « À la retraite, la planification financière est souvent complexe, précise Julien Michaud, ASA, analyste en éducation financière à l'AMF. Il faut considérer plusieurs éléments, comme l'impôt et les impacts sur les rentes publiques. C'est donc une bonne idée de rencontrer un professionnel, tel un planificateur financier, pour faire le bilan de sa situation financière et maximiser ses revenus. »

INVESTISSEZ

ÉTUDIANT ▶ Même si la retraite vous semble loin, cotisez dès maintenant à un CELI. « Plus on commence tôt, plus nos placements généreront des revenus, rappelle Julien Michaud. Par exemple, si on commence à 20 ans à investir 3000\$ par année dans un CELI à un rendement de 5 %, à 60 ans, on sera rendu à 362 000 \$. Si on débute à 30 ans, ce sera 199 000 \$. Tout un écart ! Le CELI permet d'accumuler des sommes à l'abri de l'impôt, et les retraits ne sont pas imposables. Aussi, il est possible de sortir des sommes et de les remettre à partir de l'année suivante. » Vous êtes attiré par les produits financiers risqués qui offrent un potentiel de rendement plus élevé ? Prenez le temps de bien vous informer avant de vous lancer afin de bien peser le pour et le contre de tels placements.

RETRAITÉ ▶ N'arrêtez pas d'investir ! Votre portefeuille de retraite doit continuer à croître. Mais avant tout, assurez-vous de protéger les fonds dont vous aurez besoin dans les cinq prochaines années pour maintenir votre niveau de vie. N'investissez que les surplus. Aussi, diversifiez votre portefeuille d'investissements. Vous éviterez de voir possiblement tous vos placements perdre de la valeur en même temps.



Exclusif aux membres

Accumulez une foule de Dollars CAA sur vos achats des fêtes



Avec la carte de crédit
CAA Privilèges^{MD} Mastercard^{MD}
de la Banque Nationale¹

Recevez 1 % de remise en Dollars CAA
sur vos achats admissibles²

Demandez-la !

1-888-622-2783
caa.quebec.com/bnc



1. Sous réserve de l'approbation de crédit de la Banque Nationale. 2. Les Dollars CAA peuvent être accumulés sous réserve des conditions suivantes : le compte de Carte de crédit est en règle selon les modalités de notre convention de carte de crédit; et votre compte CAA est en règle. Remise de 1 % : vous accumulerez une remise en Dollars CAA équivalente à 1 % des achats admissibles réglés au moyen de votre Carte de crédit. Chaque tranche de 100\$ d'achats admissibles effectués avec votre Carte de crédit vous donne droit à 1 Dollar CAA. Vous pouvez également consulter ces informations sur le site bnc.ca/carte-caa. Lorsqu'un crédit est appliqué sur votre compte de Carte de crédit après un retour de marchandise ou pour toute autre raison, les Dollars CAA correspondant au montant du crédit seront soustraits de votre solde de Dollars CAA indiqué sur votre relevé de Carte de crédit. Les transactions suivantes, effectuées au moyen de votre Carte de crédit, ne permettent pas d'accumuler des Dollars CAA et ne correspondent donc pas à des achats admissibles : les avances de fonds, les transferts de solde, les opérations assimilées à des transactions en argent comptant, les chèques Mastercard, les paiements et les crédits au compte de Carte de crédit, les frais d'intérêts, les frais non liés aux intérêts (p. ex. : les frais annuels, les frais pour les transferts de solde, les frais de conversion de devises, les primes d'assurance et les frais pour les chèques Mastercard) et les retours d'achats. Certaines conditions s'appliquent. Pour obtenir plus d'information, visitez le bnc.ca. MD Marque déposée de Mastercard International Incorporated. La Banque Nationale est un usager autorisé. MD La Banque Nationale et le logo de la Banque Nationale sont des marques déposées de Banque Nationale Canada utilisées en vertu d'une licence par des tiers.

ÉVITEZ L'ENDETTEMENT

ÉTUDIANT ▶ En commençant vos études post-secondaires, vous recevrez certainement des offres de sociétés émettrices de cartes de crédit. Tentant. « Acquérir une carte de crédit d'étudiant n'est pas mauvais en soi, assure Michel Gariépy, analyste en éducation financière à l'AMF. Elle permet de se bâtir un bon dossier de crédit. Mais encore faut-il l'utiliser intelligemment, car dans le cas contraire, une mauvaise cote de crédit peut sérieusement nuire aux projets futurs. » Consommez selon vos moyens et réglez le solde complet chaque mois.

RETRAITÉ ▶ Une retraite sans dettes contribue grandement à la tranquillité d'esprit. Diminuez votre passif au maximum. « Il faut rembourser les cartes de crédit en priorité, car elles coûtent cher en frais d'intérêt, conseille Julien Michaud. C'est le temps de renouveler l'hypothèque ? Magasinez les taux d'intérêts que vous proposent les institutions financières. Une petite différence sur le taux peut représenter de grandes économies en fin de compte. »



ÉPARGNEZ

ÉTUDIANT ▶ Dès que vous gagnez de l'argent, ouvrez un compte d'épargne. Pour débiter, déposez un petit montant par mois, puis augmentez votre versement à mesure que votre revenu augmente. Une bonne stratégie : y aller par virements automatiques. Ainsi, vous économiserez sans même vous en rendre compte. L'habitude d'épargner s'installera progressivement.

RETRAITÉ ▶ Vos objectifs d'épargne-retraite sont atteints. À présent, épargnez pour réaliser vos projets futurs et tentez de bien gérer vos dépenses puisque vos revenus ne sont plus les mêmes et il est possible que pour cette raison, il soit plus long d'accumuler le montant souhaité qu'avant votre retraite.

ASSUREZ-VOUS

ÉTUDIANT ▶ À moins d'avoir des enfants ou un(e) conjoint(e) à charge, l'assurance vie est moins nécessaire. Toutefois, souscrire une assurance vie à un jeune âge a l'avantage d'être beaucoup moins coûteux. Si vous habitez dans une résidence pour étudiants ou un appartement, vous aurez besoin d'une assurance habitation pour locataires. Elle inclut une responsabilité civile qui vous protège contre les dommages corporels et matériels que vous pourriez causer involontairement à une personne ou à un bien. Il se peut toutefois que l'assurance habitation de vos parents vous couvre; informez-vous. Et n'oubliez pas l'assurance voyage pour absolument tous vos voyages hors de la province, même ceux qui ne durent qu'un jour.

RETRAITÉ ▶ Vous résidez en appartement ? Vous avez besoin d'une assurance pour locataire pour protéger vos biens, mais aussi pour une protection de responsabilité civile. Vous êtes propriétaire d'une maison ou d'un condo ? Vos besoins ont peut-être changé. Demandez à votre assureur de mettre à jour votre couverture d'assurance habitation. Même constat pour l'assurance vie : vos besoins changent, votre assurance vie devrait s'adapter à votre nouvelle situation. Quant à l'assurance voyage, rappelez-vous que de nombreuses cartes de crédit n'offrent plus de couverture de soins médicaux d'urgence après 65 ans, ou seulement pour une durée très limitée de quelques jours.



L'OA... QUOI?

L'ORGANISME D'AUTORÉGLÉMENTATION
DU COURTAGE IMMOBILIER DU QUÉBEC

L'OACIQ est l'autorité du courtage immobilier au Québec. Notre unique mission est d'informer et de protéger le public en appliquant la *Loi sur le courtage immobilier*, conformément au mandat qui nous est confié par le ministère des Finances du Québec. Lorsque vous utilisez les services d'un courtier immobilier pour acheter ou vendre votre propriété, vous êtes protégé par cette loi.

**Pour que votre transaction
se passe en toute CONFIANCE.**

POUR TOUT SAVOIR SUR LES ÉTAPES D'UNE
TRANSACTION AVEC UN COURTIER, CONSULTEZ
LES GUIDES DE L'ACHETEUR ET DU VENDEUR :
[OACIQ.COM/SUIVEZLEGUIDE](https://oaciq.com/suivezleguide)



L'OACIQ EST L'AUTORITÉ EN MATIÈRE
DE COURTAGE IMMOBILIER AU QUÉBEC



BESOIN D'UN NOUVEAU CHAUFFE-EAU ?

Votre chauffe-eau électrique ne fonctionne plus aussi bien qu'avant ? Il est peut-être temps de le changer.

PAR JACQUELINE SIMONEAU

N'attendez pas que votre chauffe-eau brise et cause d'importants dégâts d'eau pour le remplacer. Cela pourrait vous coûter cher. Mais comment être sûr que votre chauffe-eau est bel et bien en fin de vie ? Selon Caroline Blazy, directrice marketing et numérique à HydroSolution, si l'eau vous semble moins chaude qu'avant ou qu'elle s'épuise plus vite durant votre douche, c'est probablement la faute d'un élément brûlé. Mais si l'eau semble légèrement rougeâtre ou si vous notez de la rouille dans le bas de la cuve ou des gouttelettes d'humidité sur la paroi du chauffe-eau, il est grand temps de le changer. Autre indice : son âge. La durée de vie d'un chauffe-eau est d'environ 10 à 15 ans. Une plaque descriptive sur le réservoir vous renseignera sur sa date de fabrication.

Faire le bon choix

Les chauffe-eau ne se ressemblent pas tous. Pour vous y retrouver, voici quelques points à retenir.

► **LA CAPACITÉ DU RÉSERVOIR.** 40 ou 60 gallons ? Tout dépend de votre consommation. Considérez le nombre d'occupants, le nombre de salles de bains et vos besoins en eau. Souvent, le nombre de chambres peut être un bon indicateur de la capacité requise : pour deux chambres, 40 gallons devraient suffire, et pour 3 chambres, 60 gallons. Êtes-vous plus bain que douche ? Le bain requiert davantage d'eau... à moins que vous ayez des ados amateurs de longues douches ! Utilisez-vous souvent la laveuse et le lave-vaisselle, parfois même simultanément ? Si votre consommation d'eau est élevée, un 60 gallons s'impose.



BON À SAVOIR ► Le fabricant de chauffe-eau peut également révoquer sa garantie à cause de l'eau qui peut être « dure ». Sur le site d'HydroSolution, il est écrit : l'eau dure contient beaucoup de calcium (calcaire). Sous l'effet de la chaleur, il risque de s'agglomérer et de former du tartre. À long terme, le tartre bouche les canalisations et encrasse le chauffe-eau.

- **L'ENTRÉE D'EAU.** Selon Caroline Blazy, un chauffe-eau de bonne qualité aura une entrée d'eau à la base du réservoir. Ainsi, l'eau froide n'entre pas directement en contact avec l'eau chaude accumulée dans le haut du réservoir, ce qui assure une meilleure circulation de l'eau et un chauffage optimisé. On obtient instantanément 10 % plus d'eau chaude qu'avec un modèle standard.
- **LES ÉLÉMENTS.** Certains modèles de chauffe-eau comptent trois éléments chauffants de puissances variées au lieu de deux. Leur avantage (surtout pour une famille de 4 personnes) : en maintenant une température plus uniforme à l'intérieur du réservoir, ils contribuent à diminuer la demande d'électricité en période de pointe.

- **L'INTÉRIEUR DE LA CUVE.** La qualité du revêtement intérieur du réservoir peut avoir une incidence sur sa longévité. « Un procédé de double vitrification avec double cuisson offre une résistance accrue contre la corrosion et permet de faire durer le chauffe-eau jusqu' à 15 ans », précise Caroline Blazy.
- **LA GARANTIE.** La garantie du fabricant est un bon indice de la qualité d'un chauffe-eau. Les modèles d'entrée de gamme offrent généralement une garantie de 6 ans sur le réservoir, alors que les hauts de gamme proposent une garantie de 10 ans et plus. Cela dit, rappelez-vous que le chauffe-eau doit toujours être maintenu debout lors du transport afin de prévenir les bris. Le fabricant pourrait révoquer sa garantie en cas de transport inadéquat ou de mauvaise installation. Pour votre tranquillité d'esprit, faites-le livrer et installer par un professionnel. Si votre eau provient d'un puits, informez-vous bien sur la garantie. Un surplus de minéraux dans votre eau pourrait également l'annuler.

MEMBRES CAA-QUÉBEC ►

N'hésitez pas à recourir aux services-conseils en habitation et au réseau des entreprises recommandées en habitation de CAA-Québec. Et si vous songez à changer votre chauffe-eau, pensez à HydroSolution. Les membres CAA-Québec bénéficient d'un rabais de 60 \$ sur tout nouvel achat ou toute nouvelle location d'un chauffe-eau de 40 ou 60 gallons.



©HYDROSOLUTION

« Les assureurs recommandent généralement de remplacer le chauffe-eau après 10 à 15 ans de vie utile, rappelle Suzanne Michaud, vice-présidente assurances à CAA-Québec. Au-delà de cette période qui varie d'un assureur à l'autre, l'assureur se réserve le droit de ne pas couvrir les dégâts causés par ledit chauffe-eau. » Une mauvaise installation peut aussi entraîner un refus de couvrir les dommages. Informez-vous.

Y'A BEAUCOUP DE CHOSES QUE TU SAIS PAS...

En tant que membre CAA-Québec, tu obtiens un rabais de 60\$ sur tout nouvel achat ou toute nouvelle location d'un chauffe-eau de 40 ou de 60 gallons.

**APPELLE AU : 1 877 353 0077
POUR EN PROFITER !**

HydroSolution



* Sur les territoires desservis par HydroSolution seulement. Ne peuvent être jumelées à aucune autre offre. Taxes applicables en sus. HydroSolution peut modifier ou annuler cette offre sans préavis.

PRÉPAREZ-VOUS À AFFRONTER L'HIVER!

Neige, gel, dégel, verglas : ce type de météo fait bien partie de nos hivers québécois. Ne soyez pas pris de court. Grâce à quelques mesures, vous préviendrez bien des dommages. / PAR JACQUELINE SIMONEAU



Maison

- Examinez la toiture et les bardeaux. Un toit en mauvais état risque d'entraîner des infiltrations d'eau lors de la fonte de la neige et de la glace au printemps.
- Vérifiez le revêtement extérieur des murs. « Il faut, entre autres choses, combler les fissures et remplacer le mortier effrité des briques, conseille Denys Aubert, inspecteur en bâtiment. Une fois infiltrée, l'eau prend du volume en gelant et peut causer des dommages ou un vieillissement prématuré de certains éléments. »
- Débarrassez les gouttières des feuilles mortes et autres débris qui peuvent les obstruer afin que l'eau provenant de la neige ou de la glace fondue puisse s'écouler facilement. Vous éviterez ainsi les débordements et limitez les accumulations de glace sur le toit et les bris aux gouttières.
- Examinez le calfeutrage extérieur des fenêtres. « Un scellant devenu sec, dur et fissuré se détachera du cadre et laissera passer l'eau », souligne Denys Aubert. Remplacez-le.
- Surveillez la présence d'une barrière de glace en bordure du toit. « Elle résulte principalement d'une mauvaise ventilation ou isolation des combles, note M. Aubert. On peut régler le problème temporairement en déneigeant régulièrement le toit ou en installant des câbles chauffants. » Il faudra s'assurer que l'isolant et la ventilation sont adéquats et au besoin corrigés.
- Après plusieurs grosses chutes de neige, débarrassez le toit. Une surcharge de poids peut provoquer des dommages au bâtiment.

- Retirez la neige et le givre de la thermopompe, des prises d'air et des bouches d'évacuation de l'échangeur d'air, de la sècheuse, de la hotte de cuisinière et du ventilateur de salle de bain pour ne pas nuire à leur fonctionnement.

Arbustes

- Installez une protection hivernale adéquate pour empêcher les branches de céder sous le poids de la neige ou du verglas ou d'être coincées dans la glace.
- Déposez au pied des arbustes exposés au vent une couche de paillis, de feuilles mortes ou de branches de conifère, en laissant le collet bien dégagé. « Le paillis protège du froid et des changements brusques de température et retient la neige », explique Marie-France Larochelle, biologiste, préposée aux renseignements horticoles au Jardin botanique de Montréal.
- Abstenez-vous de secouer ou de frapper les branches pour faire tomber la glace, recommande aussi Mme Larochelle. Vous risqueriez d'abîmer les branches et les bourgeons.

Piscine hors terre

- Retirez à l'occasion la neige de l'écumoire et des margelles pour prévenir les bris. Vicky Lepage, directrice des ventes et du marketing à Concept Piscine Design, recommande toutefois de ne pas déneiger le contour de la piscine, car la neige sert d'isolant naturel.

Assurances

Si la neige et la glace accumulées sur votre toit fondent et s'infiltrant dans votre plafond, vous serez couvert dans la mesure où vous avez ajouté à votre contrat d'assurance habitation un avenant contre les dommages causés par l'eau provenant du dessus du sol (informez-vous sur cette protection). Par ailleurs, selon Suzanne Michaud, vice-présidente assurances à CAA-Québec, les dommages causés par une surcharge de neige ou de verglas (par exemple, une branche alourdie qui tombe sur le toit et l'abîme) sont habituellement couverts par une assurance habitation « tous risques ». Mais l'assureur remplacera seulement la partie endommagée. Quant à la piscine hors terre, son propriétaire sera indemnisé selon la valeur de celle-ci le jour du sinistre à condition d'avoir opté pour la protection supplémentaire *Piscine et spa*. Par exemple, si une toile de piscine a une durée de vie d'environ 10 ans et qu'elle subit un dommage causé par la glace alors qu'elle a été installée il y a 5 ans, vous serez indemnisé au prorata de sa valeur au moment du sinistre et non pour le coût de remplacement d'une toile neuve.



MEMBRES CAA ▶ N'hésitez pas à communiquer avec les services-conseils en habitation de CAA-Québec pour vos questions en lien avec l'entretien de votre résidence. Et s'il vous faut de l'aide pour vos travaux, pensez aux entreprises recommandées en habitation de CAA-Québec, **VOUS OBTIENDREZ 3% DE RABAIS** (jusqu'à concurrence de 100\$). Pour les travaux à faire par vous-mêmes, obtenez 10% de rabais chez Location d'outils Simplex.

Du tournevis multifonction au nettoyant multi-usage, on connaît ça.



10%

de
rabais*

Tout ce dont vous avez besoin pour bricoler
autour de la maison ou sur la voiture
se trouve chez NAPA Pièces d'auto.

Profitez d'un rabais de 10% sur
présentation de votre carte CAA-Québec.

rabais
dollars

* Rabais de 10% du prix de vente au détail sur présentation de votre carte de membre CAA-Québec valide dans les magasins NAPA Pièces d'auto participants. Cette offre comporte certaines modalités et exclusions. CAA et le logo CAA sont des marques déposées (MD), propriétés de l'Association canadienne des automobilistes qui en a autorisé l'utilisation. CAA Privileges™ est la propriété de l'Association canadienne des automobilistes.



L'ASSURANCE ACCIDENT LE PETIT COUSSIN EN PLUS

PAR NADINE FILION

Un jour d'été 2018, alors qu'elle menait à l'étage son petit-fils qui dormait dans ses bras, Michelle Pépin, 63 ans, a chuté dans les escaliers. En tentant de protéger l'enfant, elle s'est fracturé la jambe et luxé la cheville – des blessures qui l'ont immobilisée pendant sept semaines.

Heureusement, Mme Pépin avait souscrit l'assurance tout type d'accident pour elle et son mari l'année précédente. À l'époque, elle s'était dit que pour le coût d'un bon repas au resto, cette protection annuelle avait le mérite de couvrir ce que la RAMQ et/ou la SAAQ ne payaient pas.

Elle a eu raison : à la suite de sa chute, non seulement son séjour à l'hôpital en chambre semi-privée et la location d'un fauteuil roulant ont été couverts, mais elle a reçu une indemnisation pour la fracture subie. De quoi mettre un baume sur les plaies. « D'autant que, en pareilles situations, on n'est généralement pas en état – physique ou mental – de magasiner pour trouver le meilleur prix, précise Suzanne Michaud, vice-présidente assurances à CAA-Québec. Ces sommes complémentaires peuvent faire la différence entre le strict minimum et le confortable. »

PROMOTION EXCLUSIVE ANTIROUILLE MÉTROPOLITAIN

5 % DE RABAIS

sur un traitement antirouille complet
à prix courant seulement. Ne peut être
jumelé à aucune autre promotion.

Sur présentation de la carte de membre CAA-Québec
au moment de la transaction seulement

**rabais
dollars**

Pandémie ? Faites le tour de vos protections

Avec la pandémie de la COVID-19, c'est le moment où jamais de faire le tour de ce qu'assurent – ou pas – nos polices privées, d'assurance vie, voyage ou santé. Et aussi d'analyser ses besoins. Un membre de la famille a perdu son emploi et n'est plus que partiellement couvert – voire plus du tout ? On s'est découvert du temps pour rénover son domicile ou s'adonner à une activité sportive ?

L'assurance pour tout type d'accident peut alors prendre tout son sens et compléter vos besoins de couverture. Par accident, on entend à peu près tout ce qui peut arriver chez soi, ou à l'extérieur :

- ▶ dans tous vos transports que vous soyez conducteur ou passager (automobile, vélo, moto, VTT, motoneige, avion (passager seulement), bateau, train, autobus, etc.) et même si vous êtes piéton ;
- ▶ lors de la pratique de toute activité sportive ou de loisir, incluant même les sports extrêmes ;
- ▶ au Québec, au Canada et partout à l'étranger.

Une aventure tourne mal ? On peut être dédommagé pour les pertes subies, les dépenses paramédicales, voire la réadaptation professionnelle, « en somme, des aides complémentaires après l'accident », dit Mme Michaud. Et si, plus tragiquement, l'accident se solde par une paralysie permanente ou un décès, l'assuré ou sa famille peuvent être indemnisés jusqu'à hauteur de 100 000 \$.

L'assurance pour tout type d'accident est ce petit coussin en plus auquel on ne pense pas toujours, mais qui permet une fin heureuse à des histoires comme celle de Mme Pépin.

POUR S'INFORMER SUR L'ASSURANCE ACCIDENT OFFERTE PAR CAA-QUÉBEC ▶ communiquez avec le 1 855 861-5750. Notez que les membres CAA-Québec profitent de prestations exclusives – dont un montant de 15 000 \$ pour la transformation de leur logement ou de leur véhicule, en cas de blessure permanente entraînant l'usage d'un fauteuil roulant.

L'HIVER S'EN VIENT

**Protégez votre véhicule
contre la rouille dès
maintenant.**

1-866-268-4768

Rendez-vous en ligne : antirouille.com

**ANTIROUILLE
METROPOLITAIN?**





L'HIVER EN AUTO

GUIDE DE CONDUITE HIVERNALE

Peu importe les conditions, la conduite automobile en hiver a ses particularités. Pour rouler en toute quiétude, et assurer la sécurité de tous, voici un petit guide de survie hivernale en voiture. / PAR YANN FORTIER

Sécurité en hiver : réapprenez à conduire !

La sécurité, la vôtre comme celle des autres, exige d'adapter votre conduite en hiver pour diminuer les risques. Ainsi, en situation d'urgence, vous saurez réagir rapidement.

Pour vous aider, plusieurs écoles de conduite offrent des cours spécialement conçus pour mieux conduire dans des conditions hivernales. Les écoles de conduite CAA-Québec offrent ces formations aux particuliers et aux entreprises (avec une flotte de véhicules, par exemple). Vous y apprendrez à exécuter des manœuvres d'urgence, comme freiner, éviter des obstacles, négocier des virages et reprendre le contrôle du véhicule après un dérapage.

Roulez vers la paix d'esprit

En hiver, évitez tout compromis en matière de protection. À ce chapitre, votre carte de membre CAA-Québec vous permet de profiter en tout temps d'une panoplie de services et de conseils, en plus d'économiser auprès de ses nombreux partenaires. Les services-conseils automobiles sont là pour vous, ils répondent gratuitement à toutes vos questions en lien avec la mobilité et vous pouvez y recourir autant de fois que vous le souhaitez.

Qu'elle soit Classique, Plus ou Premier, votre adhésion vous assure une assistance routière fiable et reconnue partout en Amérique du Nord. Si vous ajoutez l'option RV, vous serez également protégé pour votre VR, votre motoneige ou votre quad. Avec le service d'Assistance batterie, le remorquage et la livraison d'essence, vous serez à l'abri des intempéries cet hiver !

Visite au garage : fiez-vous aux vrais pros

Préparer son auto pour la saison hivernale exige d'abord un examen attentif de ses différentes composantes. Inspectez les courroies et les boyaux pour déceler tout renflement, fissure ou fuite susceptibles d'être aggravées par les écarts de température. Les phares de votre véhicule ont subi les aléas du temps ? Sachez que de nombreux garagistes offrent un service de polissage. Le chauffe-moteur doit aussi être examiné à l'aide d'un appareil conçu à cet effet. Son fil et sa prise d'alimentation électrique doivent être exempts de toute fissure. Si vous avez le moindre doute ou que l'inspection de votre véhicule vous intimide, faites-le examiner par un professionnel. Les inspections exécutées par les garages recommandés CAA-Québec sont couvertes par une garantie de 12 mois ou 20 000 km.



Pneus d'hiver : adhérez aux meilleures pratiques

L'arrivée de l'hiver nécessite de bons pneus, sécuritaires, bien équilibrés et obligatoirement en place du 1^{er} décembre au 15 mars inclusivement. Attention toutefois : dès que la température moyenne chute sous les 7 degrés, vous devriez les installer, et même si vous le faites quelques semaines avant, ne craignez rien, vos pneus ne souffriront pas d'usure prématurée. Soyez donc prévoyant et dès que les feuilles commencent à tomber, pensez à prendre rendez-vous pour l'achat ou l'installation de vos pneus d'hiver. Vous éviterez ainsi la cohue dans les garages. Au moment de procéder à l'achat de vos pneus, vous gagnerez à recourir à des spécialistes qui vous poseront les bonnes questions afin de vous conseiller les modèles les mieux adaptés à votre véhicule, votre environnement et votre style de conduite.

Le prix, le type d'automobile et de conduite, le kilométrage prévu et l'environnement où vous circulerez (villes, autoroutes, routes secondaires) devraient déterminer en partie le choix des pneus.

Pourquoi des pneus d'hiver ?

Leur gomme résiste mieux au froid que celle des pneus quatre-saisons, ce qui les aide à conserver leur flexibilité et mieux adhérer aux surfaces enneigées ou glacées. De plus, les pneus d'hiver raccourcissent la distance de freinage tout en améliorant la trajectoire dans les virages.

Rappelez-vous !

Il n'y a pas de mauvais pneus d'hiver, seulement des pneus mal adaptés au véhicule ou à l'utilisation qu'on en fera. Les quatre pneus doivent généralement être de dimension et de catégorie identiques pour éviter de compromettre la stabilité de la voiture.

TROUSSE HIVERNALE : BALAYEZ LES IMPRÉVUS

Au moment de démarrer, votre véhicule devrait transporter ces 11 incontournables :



Un balai à neige muni d'un grattoir



Une pelle



Une lampe de poche avec des piles fonctionnelles (au cas où la batterie de votre cellulaire, qui comporte bien sûr une lampe de poche, serait à plat)



Une couverture et des vêtements chauds



Un sac d'abrasif et des plaques antidérapantes (*traction aids*)



Un chiffon et un rouleau d'essuie-tout



De câbles de survoltage



Du lave-glace



Des collations sèches et de l'eau



Des tapis d'hiver



Une trousse de premiers soins, disponible à la Boutique CAA-Québec



Des masques et de la solution désinfectante

Batterie : à l'abri des mauvaises surprises

À -30 °C, même en condition idéale, la batterie ne dispose que de 25 % de sa capacité énergétique maximale pour le démarrage. La technologie à bord des véhicules actuels sollicite fortement leur batterie, dont la durée de vie moyenne avoisine les quatre ans.

Passez l'hiver au chaud !

Sous les -15 °C, vous aurez tout intérêt à brancher un chauffe-moteur, synonyme d'économie, de confort, de sécurité et de respect de l'environnement. Cette action préventive facilitera le démarrage de votre véhicule, en plus d'accélérer le réchauffement de votre moteur et de tout l'habitacle. En somme, plus de confort et moins de consommation d'essence.

Votre batterie passe-t-elle le test ?

Conseil amical : faites tester votre batterie si elle a plus de trois ans, si le démarrage de votre véhicule vous semble plus lent, si vos phares perdent en puissance en décélérant ou si vos appareils s'éteignent rapidement au moment de couper le moteur. En effet, radio, GPS et tableaux numériques sollicitent la batterie quand le moteur est éteint. Vous pouvez faire vérifier l'état de votre batterie au moment de l'entretien de votre véhicule ou d'un changement de pneus.

Votre batterie manque d'énergie ?

Dans plusieurs régions du Québec, les patrouilleurs de l'Assistance batterie CAA-Québec évalueront l'état de santé de votre batterie et son système de charge (démarrreur et alternateur). Si elle est à remplacer, le patrouilleur pourra vous en installer une sur-le-champ. Une économie de temps, d'argent et de tracas ! Garanties 6 ans, les batteries Premium CAA sont conçues pour résister aux plus rudes conditions des hivers canadiens.

ASTUCE AU DÉMARRAGE ▶ Évitez de laisser tourner le moteur trop longtemps au ralenti, privilégiez plutôt un démarrage en douceur et graduel. En vous abstenant de trop solliciter le moteur, vous préserverez sa mécanique.

VOUS CONDUISEZ UNE ÉLECTRIQUE ?

Si vous conduisez un véhicule électrique, assurez-vous d'avoir une pleine charge avant votre déplacement et par temps très froid, préchauffez l'habitacle alors que le VÉ est toujours branché sur sa charge pour en accroître l'autonomie et le confort. Pour les véhicules à essence, il est d'ailleurs fortement recommandé de préserver la jauge à plus de 50 % en hiver.





10% DE RABAIS sur une gamme de produits pour la voiture chez **NAPA PIÈCES D'AUTO**. Tout ce qu'il vous faut pour l'entretien et les réparations de votre véhicule.



Du 8 octobre au 15 décembre, obtenez une remise allant **JUSQU'À 120 DOLLARS CAA** à l'achat de 4 pneus d'hiver **PIRELLI** sélectionnés.

JUSQU'À 3¢ DE REMISE EN DOLLARS CAA par litre de carburant chez **COUCHE-TARD**. Pour vos déplacements du temps des Fêtes.



3% DE REMISE EN DOLLARS CAA à l'achat d'une batterie CAA vendue par **L'UNITÉ MOBILE DE L'ASSISTANCE BATTERIE** ou dans les **GARAGES RECOMMANDÉS CAA-QUÉBEC**.



10 % DE REMISE EN DOLLARS CAA à la **BOUTIQUE CAA-QUÉBEC**. Une trousse de dépannage à garder dans le coffre de la voiture.



5% DE RABAIS sur un traitement anti-rouille complet à prix courant chez **ANTIROUILLE MÉTROPOLITAIN**. Parce que le Québec, c'est l'hiver !

Pratique, fiable, rassurant !



Faites vérifier, survolter ou remplacer votre batterie là où vous êtes, et ce, même le week-end!

Obtenez aussi!



3%
DE REMISE
EN DOLLARS CAA
À L'ACHAT
D'UNE BATTERIE

caaquebec.com

1 800 222-4357

Certaines conditions s'appliquent.



Automobile
ÇA VOUS AVANTAGE

MOTO NEIGE

**POUR APPRÉCIER L'HIVER
ET SES PAYSAGES !**

Au Québec, la motoneige est synonyme d'aventures et de grands espaces. Après avoir enfourché cette fière invention québécoise, on découvre la nature sous un autre angle et on fait de nouvelles rencontres. Envie d'évasion hivernale ? Voici une rafale de conseils. / PAR YANN FORTIER

Achat ou location ?

Tout d'abord, une motoneige doit obligatoirement être immatriculée et pour la conduire, il faut être âgé d'au moins 16 ans.

Que ce soit à la demi-journée, ou à la semaine, avec ou sans guide, la location est tout indiquée pour tester certains modèles et confirmer votre passion. Par contre, la plupart des entreprises de location de motoneige exigent que les conducteurs soient âgés de 21 ans.

Si vous optez pour l'achat, considérez le coût d'acquisition, le degré de confort, le type d'utilisation et d'environnement de conduite, le niveau de performance et la consommation de carburant. Analyste automobile à CAA-Québec, Sylvain Légaré recommande pour votre premier départ un engin pas trop puissant et « une formation de base, idéalement auprès d'un locateur à proximité d'un sentier balisé ».

Vêtements : visez le chaud, adoptez le confo !

En hiver, il n'y a jamais de températures trop froides, seulement des vêtements inadaptes. Outre l'incontournable casque de protection, portez également un manteau et un pantalon chauds, des sous-vêtements isolants, des bottes conçues pour les grands froids et de bonnes mitaines ou de bons gants. Pensez aussi à des chauffe-mains, des petits plus qui peuvent s'avérer très utiles pour les longues randonnées ou celles faites dans des températures très froides. Une chose est certaine : il vaut mieux oublier le *look* pour privilégier une bonne protection.

Le truc pour conduire longtemps ?

Premier mot ? Sécurité. Deuxième mot ? Vigilance. Et ce, sans égard à votre expérience avec d'autres types de véhicules. « Ça ne se conduit pas facilement et c'est complètement différent d'une auto ou d'une moto », note Sylvain Légaré. Il évoque le transfert de poids dans les virages et l'étonnante puissance de certains modèles. Alors, avant de partir, prudence et patience sont vos alliées. Et comme des cours sont offerts partout au Québec, il est fortement recommandé d'en suivre un, question de bien commencer votre nouveau loisir.

Vitesse : entre liberté et bonne santé

Le sentiment de liberté que procurent les randonnées en moto-neige ne doit jamais devenir de l'insouciance. Rappelez-vous : partout au Québec, dans tous les sentiers, la limite de vitesse est de 70 km/h. Restez attentif et vigilant dans les sentiers balisés.

Qui dit grands espaces en nature dit aussi grande faune. Portez une attention particulière aux chevreuils, orignaux et autres animaux de la forêt qui pourraient surgir à tout instant devant vous.



L'assistance routière... pour votre motoneige

CAA-Québec est la première association automobile en Amérique du Nord à dépanner ses membres moto-neigistes. Les membres CAA Plus RV et Premier RV en difficulté peuvent, jusqu'à 160 km de distance, bénéficier d'un remorquage pour leur motoneige, si celle-ci se trouve sur une voie de circulation carrossable et accessible aux véhicules de dépannage. Ce service est offert du 15 novembre au 15 avril, mais seulement au Québec. Il compte comme l'une des quatre interventions pour véhicule récréatif ou de loisir auxquelles vous avez droit pour chaque année d'adhésion.



Assurance et motoneige : de bonnes pistes

Si la Société de l'assurance automobile du Québec (SAAQ) couvre les accidents de la route, ce n'est pas le cas pour les blessures corporelles des conducteurs et des passagers victimes d'accidents se produisant dans les sentiers, ou qui impliquent uniquement des véhicules comme les quads (VTT) ou les motoneiges. Si, par malheur, vous percutez un arbre en pratiquant votre activité préférée et devenez invalide, vous n'obtiendrez pas de prestations de la SAAQ. Souscrire une assurance complémentaire telle que l'assurance pour tout type d'accident vous couvrira si vous êtes victime d'un accident (fracture, mutilation ou décès) lorsque vous faites de la motoneige ou tout autre loisir (chasse, pêche, randonnée, etc.). Les dépenses paramédicales, l'indemnisation pour les pertes subies et une foule d'autres prestations sont incluses.

Vice-présidente assurances à CAA-Québec, Suzanne Michaud rappelle que l'assurance pour les véhicules récréatifs et de loisir est obligatoire partout, endroit public et privé, où l'on peut causer des dommages à autrui avec sa motoneige. De plus, si votre protection est en vigueur toute l'année durant, elle couvrira le vol et le vandalisme qui peuvent survenir même en été, quand le véhicule est remisé.

Elle invite également les nouveaux motoneigistes à magasiner leur assurance. « Certaines personnes pratiquant plusieurs loisirs motorisés

Mise au point et réparations : vers la bonne adresse

Avant de commencer une saison de motoneige, il est important de s'assurer d'une bonne mise au point de votre monture : se retrouver avec une défaillance technique, parfois loin des ondes cellulaires, n'a pas les mêmes conséquences que d'avoir une crevaison au coin de la rue. Choisissez un atelier spécialisé dans l'entretien et la réparation de véhicules de loisir pour faire inspecter votre motoneige avant de vous élancer sur les sentiers enneigés.

MEMBRES CAA-QUÉBEC ▶ Obtenez une remise de 3% en Dollars CAA sur tout achat, entretien ou réparation dans un garage recommandé CAA-Québec (dont 10 ateliers spécialisés en véhicules de loisir).

peuvent faire des économies en combinant leurs protections chez le même assureur », explique-t-elle.

À son avis, surtout pour une première fois, les nouveaux propriétaires ont tout intérêt à discuter avec un agent plutôt que de magasiner en ligne leur assurance pour leur motoneige, « pour poser des questions, comprendre les couvertures et les protections disponibles, en fonction de leurs besoins réels ».

Suzanne Michaud note aussi qu'en matière de protection civile, au Québec, la loi exige que tout conducteur de motoneige détienne une assurance responsabilité civile d'au moins 500 000 \$. Il est parfois avantageux, voire déterminant, de se doter d'une assurance complémentaire couvrant jusqu'à deux millions de dollars, « notamment si on veut (quand on le pourra !) aller se balader du côté des États-Unis ». Une option à considérer, d'autant plus que ce type de protection est fort abordable.

Elle rappelle aussi que le coût d'une assurance varie en fonction de la motoneige. « C'est comme avec une moto : une grosse cylindrée coûtera plus cher à assurer qu'un modèle de base. »



**Des verres taillés
à la perfection.**

**rabais
dollars**

Obtenez en
tout temps:

**2% de remise
en Dollars CAA**

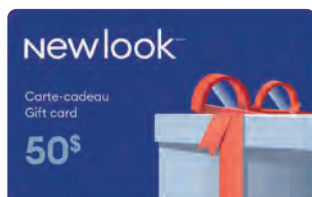
sur tout achat de lunettes
ophtalmiques, de lunettes
solaires sans Rx, de lentilles
cornéennes, de verres seuls
et d'accessoires.

**10%
de rabais****

à l'achat de lunettes
ophtalmiques, de lunettes
solaires sans Rx, de verres
seuls et d'accessoires
à prix régulier.

**25%
de rabais****

sur la 2^e paire
de lunettes
ophtalmiques
à prix régulier.[†]



Échangez vos
Dollars CAA
contre une
carte cadeau
New Look

newlook^{MC}
Clairement.

Examens de la vue sur place par des optométristes | Prescriptions de l'extérieur acceptées

**Ces offres ne peuvent être combinées à tout autre rabais ou promotion. Non applicable aux produits de marque Oakley. Jacinthe Laurendeau, opticienne.

† L'escompte de 25 % sur la 2^e paire ne s'applique que si la première paire achetée est ophtalmique et le rabais est accordé sur la paire la moins chère.

MOTEURS TURBO

UNE ÉCONOMIE D'ESSENCE ? PAS TOUJOURS...



Les constructeurs vantent l'économie d'essence de leurs motorisations turbo. Mais la technologie qui se retrouve dans le tiers des nouveaux véhicules n'a pas que des avantages. / PAR NADINE FILION

Le principe de la turbocompression, inventée au début du siècle dernier, est simple : en forçant plus d'air (soit les gaz d'échappement) dans la chambre de combustion d'un moteur thermique, et le carburant étant injecté en fonction de la masse d'air entrant, le turbocompresseur produit davantage de puissance si nécessaire. Ça ne l'est pas ? Un moteur turbo de petite cylindrée conserve alors sa faible consommation de carburant. Du moins, en théorie.

Historiquement, les turbos étaient l'apanage des voitures de performance. En 2015, ils ne constituaient toujours que 3 % des motorisations vendues sur notre continent, dit l'américaine Environmental Protection Agency (EPA). Mais dans la foulée des avancées pour réduire la consommation de leurs mécaniques, les constructeurs ont adopté la transmission à variation continue (CVT), l'injection directe et, surtout, la turbocompression.

Aujourd'hui présente dans plus du tiers (34 %) des nouveaux véhicules, ladite technologie est quatre fois sur cinq jumelée à un moteur quatre cylindres, d'après l'EPA, et s'affiche donc très haut dans l'échelle des technologies de réduction des émissions polluantes.

Or, ceux qui ont le pied pesant ou de lourdes charges à remorquer sollicitent plus le turbo que la moyenne, et les visites à la pompe sont souvent plus coûteuses que s'ils avaient roulé avec une motorisation de plus grande cylindrée, mais non turbocompressée.

Avant de tomber dans le panneau « turbo »

Chez le concessionnaire, on vantera la sobriété d'un moteur turbo. Mais il faut savoir que les procédures pour déterminer les cotes de consommation entraînent peu la mise en (ré)action des turbos. Par exemple, le test « grande vitesse et accélérations » de la méthodologie employée par Ressources naturelles Canada (RNCAN) s'effectue à une vitesse moyenne de 78 km/h, avec une seule pointe à 129 km/h.

Mais voilà : l'organisme américain Consumer Reports, qui effectue ses tests en conditions réelles, rapporte que près du tiers des véhicules turbocompressés consomment au moins 10 % plus que les cotes officielles, alors que seulement un véhicule à motorisation traditionnelle sur dix enregistre pareille différence.

À CAA-Québec, même son de cloche. En 2019, l'expert automobile Jesse Caron a fait l'essai extensif de deux utilitaires presque jumeaux : le Santa Fe de Hyundai avec son quatre cylindres turbo (2 L) et le Sorento de Kia avec son V6 (3,3 L).



Selon les cotes combinées de RNCAN, les deux VUS auraient dû consommer sensiblement la même quantité de carburant, avec un biais positif pour le premier (10,7 vs 11,1 L/100 km). Du côté des essais de CAA-Québec, bien qu'il soit un quart plus puissant, c'est le Sorento qui s'est montré plus économique : 9,9 L contre 10,2 L/100 km pour le Santa Fe. « Ce n'est qu'un exemple, dit Jesse Caron, mais nos expériences démontrent que, pour engranger les économies promises par ces mécaniques, mieux vaut que le turbo n'entre pas – trop souvent – en action. »

Ainsi, pour éviter les mauvaises surprises, CAA-Québec invite ses membres à communiquer avec ses

PRÉPAREZ-VOUS POUR L'HIVER AVEC WEATHERTECH.



Revêtement de plancher FloorLiner™

Revêtement pour l'espace de chargement / ou coffre Cargo Liner™

Les hivers canadiens peuvent être difficiles, mais ils n'ont aucune chance contre WeatherTech. Le revêtement FloorLiner et le Tapis de coffre Cargo Liner mesurés au laser couvrent parfaitement le plancher et la zone de chargement de votre véhicule, offrant une protection complète contre la neige et le sel tout en offrant un ajustement exceptionnel. Et avec une garantie à vie, WeatherTech peut affronter tout ce que l'hiver apporte aussi longtemps que vous possédez votre véhicule.

WeatherTech
Auto. Maison. Animal. À vous de choisir!

888.905.6287 | WeatherTech.ca



UNE SAISON
À PRÉPARER ?

Pour l'entretien de votre
motoneige ou de votre quad,
visitez l'un de nos 10 ateliers
de véhicules de loisir

- ✓ Service exceptionnel
- ✓ Expertise reconnue
- ✓ Satisfaction assurée
- ✓ Service de conciliation

**rabais
dollars**

3%
DE REMISE
EN DOLLARS CAA

Quand l'excellence
a un nom !

1 844 522-0866
caaquebec.com/garages



LE PRINCIPE DE LA TURBOCOMPRESSION EST DE FORCER PLUS D'AIR DANS LA CHAMBRE DE COMBUSTION D'UN MOTEUR THERMIQUE POUR QUE LE MOTEUR PRODUISE DAVANTAGE DE PUISSANCE AU BESOIN.

services-conseils automobiles avant d'acheter, par exemple, une nouvelle camionnette. « Vous l'utilisez comme véhicule familial pour transporter l'épicerie ou vous remorquez régulièrement votre *fifth-wheel* ? Selon l'usage que vous en ferez, dit Sylvain Légaré, analyste automobile, nous pouvons vous aider à déterminer si la version turbo vous accordera un bon rendement énergétique, ou si vous êtes mieux d'opter pour un bon vieux V8 à aspiration naturelle. »

De même, les experts de CAA-Québec peuvent renseigner le futur acheteur quant aux différentes philosophies de suralimentation des constructeurs. Ainsi, quelles marques misent sur la performance, peut-être au détriment de la fiabilité ? Lesquelles visent plutôt le rendement ? Et lesquelles parviennent (le mieux) à équilibrer les deux aspects ? Car tout n'est pas noir dans le monde des moteurs turbo : certains tiennent quand même bien leurs promesses en matière de consommation.

Sage parole des services-conseils automobiles de CAA-Québec : pour ménager les moteurs turbo, il vaut mieux respecter le calendrier d'entretien rigoureux suggéré par le fabricant. Et on vous dira que, même dans le cas des mécaniques turbo les plus modernes, on devrait laisser tourner celles-ci au ralenti une dizaine de secondes avant de les éteindre. « C'est essentiel pour permettre à l'huile de venir lubrifier le turbo et à celui-ci de ralentir, affirme Sylvain Légaré. Dites-vous que ses pales peuvent avoir tourné à plus ou moins 100 000 tr/min... »

De son côté, Suzanne Michaud, vice-présidente assurance à CAA-Québec rappelle un des facteurs qui détermine le coût des primes d'assurance auto. « Les voitures plus puissantes sont tarifées plus chèrement que les petites cylindrées. Renseignez-vous sur votre éventuelle prime avant de faire l'acquisition d'un véhicule, quel qu'il soit. »

BÉTONEL^{MD}

Le vrai magasin
de peinture

Dulux

Décorez votre sapin... et vos murs!



Offre exclusive des Fêtes pour les membres CAA!

Glissez votre carte CAA dans un magasin Dulux pour économiser

50% De Rabais*

sur toute la peinture Dulux-Bétonel

**rabais
dollars**
CAA

Jusqu'au 31 décembre, 2020

Visitez [Dulux.ca/CAA](https://dulux.ca/CAA) pour les détails

© 2020 PPG Industries, Inc. Tous Droits Réservés. Dulux est une marque déposée d'AkzoNobel, et est utilisée sous licence au Canada seulement par PPG Revêtements Architecturaux Canada, Inc. Le Multi-Colored Swatches Design est une marque déposée de PPG Architectural Finishes, Inc. Bétonel, est une marque déposée de PPG Group of Companies.

Dulux
RAPIDE. SIMPLE. EFFICACE.



HONDA PASSPORT 2020

PRIX : 44 305 \$ à 51 605 \$

POUR : habitacle vaste et lumineux, visibilité satisfaisante, moteur doux et puissant, sièges confortables, mécanique éprouvée, sécurité de pointe de série.

CONTRE : transmission encore hésitante, sensation de lourdeur en virage, suspension parfois trop ferme, faible hauteur du coffre, écran tactile complexe.

► Comme tant de rivaux, Honda a lancé un autre VUS en 2019, le Passport. Un coup d'œil suffit pour comprendre que cet utilitaire intermédiaire à cinq places dérive très étroitement du Pilot, qui peut accueillir jusqu'à trois personnes de plus. Les deux modèles partagent presque toute leur mécanique ainsi que leur empattement et leur tableau de bord, mais le Passport est à la fois plus court et plus haut que le Pilot. Le nouveau venu se mesure notamment aux Chevrolet Blazer, Ford Edge et Jeep Grand Cherokee.

Pourquoi se procurer un Passport au lieu d'un Pilot ? Peut-être pour sa garde au sol légèrement supérieure, son style plus aventurier ou ses places de seconde rangée un peu plus spacieuses. Pour le reste, les deux « frères » présentent à peu près les mêmes vertus de confort, de logeabilité et de raffinement. Les similitudes touchent aussi le comportement routier, lourdaut, et le système multimédia, souvent irritant. Certains concurrents du Passport le coiffent aisément en matière d'agilité, mais la fiabilité de sa plateforme mécanique ne trouve écho nulle part dans sa petite catégorie.

MODÈLE ESSAYÉ

MOTEUR : V6 de 3,5 L à injection directe (280 ch)

BOÎTE DE VITESSES : automatique à 9 rapports, mode manuel

TRAIN DE ROULEMENT : traction intégrale

TEMPÉRATURE : 0 °C à 23 °C

CONSUMMATION MESURÉE : 10,9 L/100 km

HYUNDAI VENUE 2021

PRIX : 19 409 \$ à 27 009 \$

POUR : places avant logeables, coffre pratique, commandes simples, équipement généreux, agilité en ville.

CONTRE : puissance limitée en reprises, insonorisation faible, roulis en virage, sensibilité aux vents latéraux, places arrière restreintes.

► Vous en voulez, des VUS ? Demandez et vous recevrez, répondent en chœur les constructeurs. Cela comprend Hyundai, dont le nouveau Venue constitue à la fois le cinquième multisegment et petit véhicule au Canada, plus court même que la sous-compacte Accent qu'il remplace en 2021. D'ailleurs, malgré son allure de camion jouet, ne cherchez pas la traction intégrale au catalogue : le moteur anime strictement les roues avant, comme c'est le cas du Nissan Kicks, principal concurrent du Venue.

L'équation équipement-prix n'a plus de secret depuis longtemps pour Hyundai. Le Venue en fournit une autre preuve en combinant une technologie à jour, un aspect pratique indéniable et une facture raisonnable, du moins pour les versions de base. Si vous circulez principalement en ville ou en banlieue, le dernier-né de Hyundai pourrait bien vous convenir. Les longs trajets sur l'autoroute ne sont cependant pas son fort, non plus que le transport fréquent de passagers arrière.

MODÈLE ESSAYÉ

MOTEUR : 4 cyl. de 1,6 L (121 ch)

BOÎTE DE VITESSES : automatique à variation continue, mode manuel

TRAIN DE ROULEMENT : traction

TEMPÉRATURE : -27 °C à 0 °C

CONSUMMATION MESURÉE : 8,4 L/100 km





KIA SELTOS 2021

PRIX : 24 790 \$ à 34 590 \$

POUR : moteur turbo et boîte à double embrayage vifs, comportement routier sain, habitacle logeable, coffre pratique, équipement de série généreux, commandes simples.

CONTRE : moteur de 2 litres mou, freinage automatique d'urgence absent du modèle de base, insonorisation à parfaire, roulement parfois sec.

► Kia investit le créneau des VUS sous-compacts avec le nouveau Seltos. Le constructeur offrait déjà deux petites familiales surélevées, les Soul et Niro, mais aucune ne proposait le rouage intégral ou les proportions typiques d'un utilitaire. Le Seltos vient corriger ces lacunes dans le but d'attirer un plus large public. Malgré l'évidente filiation mécanique avec le Hyundai Kona, Kia dit avoir révisé toutes les composantes de son nouveau venu pour en faire un véhicule bien distinct.

Le Seltos entre tard dans la danse des VUS sous-compacts, mais le délai aura porté fruit. Kia propose un produit bien conçu, technologiquement à jour et hautement pratique pour son format. Fidèle à la tradition sud-coréenne, le constructeur a bien calculé le ratio équipement-prix, en plus de livrer un véhicule agréable à conduire. Dommage qu'il faille s'offrir la version EX de plus de 29 000 \$ pour obtenir le freinage automatique d'urgence, ou la SX Turbo de près de 35 000 \$ pour éviter la paresse du moteur de base.

MODÈLE ESSAYÉ

MOTEUR : 4 cyl. de 2 L (146 ch)

BOÎTE DE VITESSES : automatique à variation continue, mode manuel

TRAIN DE ROULEMENT : traction intégrale

CONSUMMATION COMBINÉE (RESSOURCES NATURELLES CANADA) : 8,2 L/100 km

PORSCHE TAYCAN 2020

PRIX : 120 900 \$ à 276 870 \$

POUR : performances éclatantes, tenue de route remarquable, direction et freinage exemplaires, position de conduite impeccable, finition minutieuse, confort étonnant.

CONTRE : prix indécent du véhicule et des options, autonomie relativement faible, visibilité médiocre, commandes tactiles irritantes, places arrière étriquées.

► La mention Turbo S s'affiche fièrement à l'arrière de notre Taycan d'essai. Pourtant, lorsqu'on appuie sur le bouton de démarrage, on n'entend rien. Normal : la toute première voiture 100 % électrique de Porsche n'a évidemment pas de moteur à combustion, encore moins de turbocompresseur. Qu'à cela ne tienne, les 750 chevaux qui veillent au grain justifient amplement l'emploi de ce suffixe, qui désigne certaines des créations les plus sportives de la célèbre marque germanique.

Non, la Taycan Turbo S n'a pas l'autonomie d'une Tesla Model S, qui coûte beaucoup moins cher. Oui, la sonorité enivrante d'un six cylindres à plat de Porsche manque à l'appel. Mais le constructeur de Stuttgart n'a pas vendu son âme sportive pour passer à l'électrique, bien au contraire. Aussi gracieuse en virage que féroce en ligne droite, la Taycan devrait aussi faire profiter ses propriétaires de la bonne réputation de fiabilité de Porsche.

MODÈLE ESSAYÉ

MOTEUR : électrique double (750 ch) avec batterie au lithium-ion de 93,4 kWh

BOÎTE DE VITESSES : automatique à 2 vitesses

TRAIN DE ROULEMENT : traction intégrale

AUTONOMIE (RESSOURCES NATURELLES CANADA, VERSION TURBO) : 323 km

RECHARGE : 1 h 33 pour 80 % de la capacité (borne rapide) ; 10 h (borne de 240 volts)

CONSUMMATION D'ÉNERGIE (RESSOURCES NATURELLES CANADA, VERSION TURBO) : 30,2 kWh/100 km (équivalent de 3,4 L/100 km)





TOYOTA RAV4 PRIME 2021

PRIX : 46 830 \$ à 59 085 \$ (rabais gouv. de 13 000 \$ non compris)

POUR : longue autonomie électrique, motorisation souple et performante, faible consommation pour un VUS, conduite silencieuse même en mode hybride, habitacle logeable, commandes logiques et bien placées.

CONTRE : offre très inférieure à la demande, modèle de base presque introuvable, direction engourdie, assise courte des sièges avant, certains matériaux bon marché.

MODÈLE ESSAYÉ

MOTEUR : électrique double avec batterie au lithium-ion de 18,1 kWh et 4 cyl. de 2,5 L (302 ch combiné)

BOÎTE DE VITESSES : automatique à variation continue (engagement direct avec moteurs électriques)

TRAIN DE ROULEMENT : traction intégrale

AUTONOMIE ANNONCÉE : électrique : 68 km ; totale : 979 km

RECHARGE : 2 h 30 (borne de 240 V et 32 ampères) ; 12 h (prise de 120 V et 12 ampères)

CONSUMMATION D'ÉNERGIE (DONNÉES DU CONSTRUCTEUR) : électrique : 22,3 kWh/100 km (équivalent de 2,5 L/100 km) ; essence : 6 L/100 km

► Deux ans après le dernier renouvellement du Toyota RAV4, la tant attendue version rechargeable est enfin arrivée au pays. Baptisée « Prime » comme la Prius rechargeable, elle promet à la fois une autonomie électrique de 68 km et un sprint de 0 à 100 km/h en 6 secondes – le plus rapide pour une Toyota de grande série, si l'on excepte la GR Supra. Sa batterie de 18,1 kWh et son prix de départ sous les 45 000 \$ donnent droit à 13 000 \$ de subventions gouvernementales, comme les véhicules 100 % électriques.

Le constat est sans équivoque : le Toyota RAV4 Prime tient toutes ses promesses, celle de l'autonomie électrique en premier. Sauf pour 80 litres d'espace de chargement, la quincaillerie rechargeable n'enlève rien à la polyvalence notoire de la série RAV4. Elle apporte plutôt une souplesse, une aisance et une quiétude fort appréciées qui font du Prime le meilleur des RAV4 actuels. Si seulement l'approvisionnement était au rendez-vous... En attendant, une poignée de rivaux accueilleront à bras ouverts les consommateurs prêts à goûter les vertus d'un utilitaire hybride rechargeable.

CAA
QUÉBEC

ÉDITEUR
CAA-Québec
caaquebec.com

COORDINATION
Stéphanie Fortier Allaire

^{MD} CAA et son emblème, les emblèmes CAA Plus, CAA Premier, Service routier d'urgence, CAA Habitation, Garages recommandés sont des marques déposées de l'Association canadienne des automobilistes, qui en a autorisé l'utilisation. ^{MC} Services-conseils automobiles, Centre d'inspection automobile et Écoles de conduite recommandées sont des marques de commerce de l'Association canadienne des automobilistes, qui en a autorisé l'utilisation. ^{MD} TripTik, TourBook et Privilèges à la carte sont des marques déposées de l'Association américaine des automobilistes, qui en a autorisé l'utilisation.

Le Magazine CAA-Québec est publié 4 fois l'an.

ISSN 0838-6846

DIRECTION GROUPE TVA INC.
Présidente et chef de la direction
France Lauzière

GESTIONNAIRE
COLAB STUDIO Marketing Collaboratif inc.

Directeur général Robert Renaud / **Éditrice en chef** Juliette Ruer / **Directrice, production numérique et imprimée** Diane Gignac / **Directeur artistique** Louis-Philippe Verrier / **Concepteur graphique** Jocelyn Dauphinais / **Chargée de projet** Lison Budzyn / **Rédacteurs** Gabrielle Tremblay Baillargeon, Jesse Caron, Nadine Filion, Yann Fortier, Pierre-Olivier Fortin, Chantal Lapointe, Jacqueline Slmoneau / **Révisseur** Marie-Thérèse Duval

PUBLICITÉ
Représentation publicitaire Marc Bourassa, 514 216-5536 / **Coordonnatrice aux ventes** Maria Perrotti

PRODUCTION
Chef acquisitions et négociation des droits d'auteurs Mélanie Turcotte / **Rechercheur au contenu visuel** Emmanuelle Neault / **Chef d'équipe, secteur technologies de l'information** Serge Mercier / **Impression** tc Imprimeries Transcontinental / **Division de Imprimeries Transcontinental** S.E.N.C. 1603, boul. de Montarville, Boucherville (Québec) J4B 5Y2
Dépôt légal - Bibliothèque nationale du Québec Envoi de publication - Convention de la Poste-publications no 40062533 / Retourner toute correspondance ne pouvant être livrée au Canada : Service aux abonnés, 444, rue Bouvier, Québec (Québec) G2J 1E3 / **Le Magazine CAA-Québec** est membre de Canadian Circulation Audit Board (CCAB), de Vividata et de l'Association québécoise des éditeurs de magazines (AQEM). / **Avis :** Les annonces contenues dans le magazine répondent à certains critères exigés par CAA-Québec. Sauf dans les cas où il en est expressément fait mention, la publicité dans ces pages ne constitue pas une approbation. De plus, la direction se réserve le droit de refuser toute publicité, sans explication. Crédits photos : Getty Images, Istock, Shutterstock.

Tous droits de reproduction, d'adaptation ou de traduction réservés.

CHANGEMENT D'ADRESSE
Par téléphone : Montréal métro, 514 861-7575
Ailleurs au Québec, 1 800 686-9243
Par Internet : caaquebec.com
Renseignements généraux : 1 800 686-9243

Ce magazine est entièrement recyclable.



ESSAYEZ-LE!

VOUS ALLEZ TOUT SIMPLEMENT L'AIMER.



MÉLANGE
MAISON



CAPPUCCINO



LATTE



MOKACCINO



ESPRESSO



CHOCOLAT
CHAUD

CHAQUE GOUTTE DE CARBURANT EST PAYANTE.*

0 à
34⁹⁹
litres

1 ¢
par
litre

35 à
54⁹⁹
litres

2 ¢
par
litre

55
litres et plus

3 ¢
par
litre

**rabais
dollars**

*OFFRE VALABLE SUR TOUS LES TYPES DE CARBURANT DANS LES COUCHE-TARD PARTICIPANTS. SUR PRÉSENTATION DE LEUR CARTE, LES MEMBRES CAA CLASSIQUE, CAA PLUS^{MD} ET CAA PREMIER^{MD} OBTIENNENT LES REMISES EN DOLLARS CAA SUIVANTES EN FONCTION DU NOMBRE TOTAL DE LITRES DE CARBURANT ACHETÉS PAR TRANSACTION : 1¢ PAR LITRE À L'ACHAT DE 0 À 34,99 LITRES, 2¢ PAR LITRE À L'ACHAT DE 35 À 54,99 LITRES OU 3¢ PAR LITRE À L'ACHAT DE 55 LITRES OU PLUS. LES MEMBRES CAA PLUS^{MD} RV ET CAA PREMIER^{MD} RV OBTIENNENT UNE REMISE DE 3¢ PAR LITRE, SANS ÉGARD AU NOMBRE DE LITRES ACHETÉS.

Couche-Tard 
Simple comme bonjourSM

L'assurance à notre façon



Soyez rassuré !

La tranquillité d'esprit légendaire
de CAA-Québec s'étend
aux assurances auto et habitation.

DEMANDEZ VOTRE SOUMISSION

1 866 221-9301

caaquebec.com/assurances



**Assurances
auto • habitation**

Les assurances auto et habitation CAA-Québec sont souscrites par Prysm assurances générales inc.
et distribuées au Québec seulement par Assurances auto et habitation CAA-Québec inc.